

ГЕОРГИЙ  
ДЖАГАРОВ

Маленькая  
эта земля...

ПЬЕСА В 15 КАРТИНАХ

Перевод **с** болгарского М. МИХЕЛЕВИЧ

Действующие лица:

ПРОФЕССОР ДИМОВ. ПРОФЕССОР РАДЕВ. ДРАГИЕЗ.

ЛАЗ АРОВ.

СНЕЖА БОЖИЛОВА. ТИХОМИР БАЛЧЕВ. ВЕСО.

ЛЮБО.

НАНО.

БЫРЗАШКА.

СЛАВОВ.

НЕВЕНА.

БОГДАН.

ЗВЁЗДА.

ОФИЦИАНТ.

Место действия — в одном из уголков Болгарии. Время действия — наши дни.

Картина первая

Небольшой ресторан На сцене темно. Слышны голоса, звенят бокалы звучит народная песня. Зажигается свет. За столом пирует компания.

Be с о (встает). Товарищи...

Любо (одергивает его). Да садись ты, чудак-человек!

В е с о (садится, но тут же вскакивает снова). Товарищи!

Любо. Хватит, кончены тосты!

В е с о. А я хочу сказать...

Снежа (поднимает руку). Тихо! Человек хочет сказать...

Любо. Все уже сказано.

В е с о. А про то, что вина больше нету, тоже сказано?

Снежа. Хватит пить! Хватит!

4

Любо. Тем более, что вина больше нету...

В е с о. За первого ребенка пьют, за второго пьют, а уж за третьего сам бог велел, уважаемая Снежа Божилова. Да еще сын, това­рищи! Сын! Разрешите мне пожелать ему...

Радев. Пожелай ему стать человеком. Это главное.

Любо. Человеком?

Радев. Именно.

Любо. Он и так человек.

Радев. Это будет видно лет через двадцать—тридцать. Вот как пройдет через все испытания, посмотрит назад, и, если не ста­нет ему стыдно за самого себя, тогда...

В е с о. Выпьем за то, чтоб всем нам дожить до этого денечка! (Заглядывает в свой бокал.) Пусто...

Официант. Винс еще есть, товарищ профессор.

Любо. Коли есть — тащи сюда!

Официант. Уж скоро солнце взойдет...

Любо. Пускай! Сперва взойдет, потом зайдет — обязанность у него такая. А мы тут новорожденного обмываем!

Официант (наклоняется к Радеву). Вино — то самое, товарищ про­фессор, домашнее.

Б ал ч ев. От благодарных тружеников села.

Радев (весело). Кеси.

Официант. Как прикажете. (Идет к буфету.)

В е с о. До чего ж невоспитанный народ, эти официанты! (Садится.)

Любо. Аты дай ему чаевые, он мигом перевоспитается.

В е с о. Вино есть, а он будто и не слышит.

Официант приносит два кувшина вина, разливает по бокалам.

Любо (отбирает у него кувшин| Кто ж так разливает? Давай-ка я. Вот так, та-ак...

Be с о (поднимает бокал). Ваше здоровье!

Б ал ч ев. За счастливого отца! За большого ученого! За человека, который больше всего на свете любит землю нашу!

Л ю б о. И за го, чтобы все мы следовали его примеру!

Все поднимаются, стоя пьют, потом садятся.

Радев (он слегка захмелел). Земля наша, мать-земля, земля черная...

Балчев. От неусыпной заботы товарища Лазарова она, того и гля­ди, еще чернее станет.

Радев. Это не тема для шуток, Балчев!

Снежа (заступается за Балчева). А он и не шутит.

Балчев. Пятьсот декаров сюда, тысячу — туда... В прежние време­на за одну пядь земли брат шел на брата...

В е с о. У нас сейчас — что? Научная конференция? Заседание? Мы для чего собрались — спорить или обмывать сына профессора Радева? (Вскакивает так порывисто, что часть содержимого его бокала выплескивается на соседа.)

Любо (отряхиваясь). Пока что ты выкупал меня! И перестань вска­кивать, мы уж устали — садимся и вскакиваем, садимся и вскакиваем...

Все встают, осушают бокалы, снова садятся.

Радев. Древние фракийцы при рождении ребенка плакали. А сей­час надо петь!

В е с о. И пить, профессор!

5

**ГЕОРГИИ ДЖАГАРОВи** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Радев. Для того и пьем, чтобы петь. (Добавляет, тряхнув головой.)

Весо, как это там?.. «Жду тебя, жду, ой, Янко...»

Весо запевает, остальные подтягивают ему:

Опротивело мне, Янко, опостылело Рубахи окровавленные стирать.

Сабли да кинжалы точить,

Удалые головы гайдуков1 укрывать...

Входит **Бырзашка.**

Весо (торжественно провозглашает). Прибыла председатель Добро вольного общества по охране окружающей среды, моральная наша опора и поддержка товарищ Бырзашка!

Б ы р з а ш к а. От кого головы свои удалые укрывать собираетесь? (Снимает пальто, кидает на спинку стула.) На улице снег идет, тут песни поют...

Радев. Разве одно мешает другому?

Бырзашка. Это вам мешает, профессор.

Радев. Снижает мои интеллектуальные возможности?

Весо (подает Бырзашке полный до краев бокал). До дна!

Бырзашка залпом выиивает вино.

Г о л ос а. Браво! Браво!

Любо. Скоро женщины во всем нас обставят.

Бырзашка. Неужели тут нет ни одного кавалера?

Любо. «Кавалеров много, да мест нет». (Ждет, пока смолкнет смех.) Но для вас всегда найдется. (Уступает ей место возле Радева.)

Вновь звучит песня:

Жду тебя, жду, ой, Янко,

Нынче ли вечером, завтра ли...

Радев. Много ли нам нужно, чтоб захмелеть? Одну песню спеть. Весо. Одного сына родить.

Бырзашка. Хорошо поете!

Радев. Неважно—хорошо ли, плохо ли. Важно, что поем. Официант (Бырзашке). Что закажете?

Бырзашка. Кофе.

Официант. Кофеварка в ремонте.

Бырзашка. На плитке свари. Мне — по турецки, профессору — двойной.

Радев (удивленно). Я всю ночь вино пил, а теперь одной чашкой кофе все насмарку?

Бырзашка. Сейчас восемь. В десять ты должен быть у директора. Радев. Я сегодня ничего не должен. Сегодня у меня такое событие... Бырзашка. У вас в институте новый замдиректора. Драгиев.

Все прислушиваются.

Радев. A-а, мой старый приятель.

Бырзашка. Приятная новость!

Снежа (горячо). Давайте пошлем телеграмму товарищу Лазарову, поблагодарим за подарок.

Весо. Обязательно на художественном бланке, Снежа.

Балчев. Говорят, Драгиев прославился в науке умением из трех чужих томов создавать один свой.

1 Гайдуки — повстанцы, участники национально-освободительной борьбы против турецкого владычества.

6

Радев. Для этого тоже нужен талант.

Весо (Балчеву). Ты читал его труды?

Балчев. Кроме него, их никто не читал. Да и он тоже всего один раз:  
пока писал.

Бырзашка. Готовь своих удальцов к бою, ой, Янко! Лазаров санк-  
ционировал строительство завода посреди поля, а вы позволяете ■

себе возражать.

Балчев. Драгиева, значит, прислали вправлять нам мозги?

Снежа (поднимает бокал). За то, чтобы он отбыл отсюда так же вне-  
запно, как и прибыл!

Бырзашка. Если сам не захочет, мы поможем.

Официант приносит Бырзашке и Радеву кофе.

Радев. Как настроение, коллеги?

Весо. Наступил горестный миг расставания...

Любо (подхватывает). С этим славным винцом...

Весо. Но прежде, чем расстаться, давайте еще раз — до дна! Впрочем, ■ кто как может... м

Снежа (крепко пожимает Радеву руку). Держитесь, мы — с вами! £

Весо. Тот, кто произвел на свет троих детей, в советах не нуждается, < дорогая Снежа. ^

£

Все, кроме Радева и Бырзашки уходят, напевая ту же песню. 4

s

Радев (отодвигает от себя чашку с кофе). В десять, говоришь? s

Бырзашка. Не опаздывай и будь в форме. Вы с Драгиевым знаете £ друг друга не первый день. ы

Радев. Еще бы! Я его — по длинным ушам, он меня — по острым u зубам.

Бырзашка. Смотри, как бы не оказалось, что у него зубы острее.

Радев. Из специалистов он единственный поддержал идею отвести под строительство завода плодородную землю. Есть у него со­весть?

Бырзашка (пьет кофе). Совесть? Он и не знает, с чем это едят.

Радев. Люди с годами меняются.

Бырзашка. Блаженны верующие!

Радев. Слушаю я тебя и думаю: вот вы обсуждаете какие-то вопро­сы, принимаете решения, а потом—на попятный!

Бырзашка. Кто это «мы»? Меня никто даже не спросил. А ты иди. Иди, не то опоздаешь.

Радев уходит. Появляется **Балчев.**

A-а, Балчев?

Балчев. Не потащусь же я с этими...

Бырзашка. Радев не скупится на угощение.

Балчев. Да здравствует трудовое крестьянство!

Бырзашка (прищуривается). Точнее?

Балчев. Труженики села угощают профессора Радева, профессор Радев угощает своих сотрудников. А вино — из одной и той же бочки.

Бырзашка. Что замолчал? Продолжай.

Балчев. Я пытаюсь рассуждать.

Бырзашка. Удается?

Балчев. При вас можно. Если бы при ком другом...

Бырзашка. Много болтаешь, Балчев {Дбпила кофе, встает.)

1

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Балчев. Врожденный недостаток.

Бырзашка. И чаще всего — глупости. А вообще ты не глуп. (Ухо- дит.)

Официант убирает со стола. Торопливо входит С л а в о в.

Балчев. Куда сегодня склоняется общественное мнение, товарищ Славов? За нас или против нас?

С л а в о в. За нас, Балчев, за нас. (Оглядывается.) Профессор Радев здесь?

Балчев. Был здесь.

Славов, И куда исчез?

Балчев. Не исчез, а пошел к директору.

Славов. Как он воспринял назначение Драгиева?

Балчев. Спокойно.

Славов. Сегодня начинают расчищать площадку под строительство. Преступление совершается. Одно из тех, по поводу которых про­фессор Джинсон на весь мир бьет тревогу! Странно, что профес­сор Радев сохраняет спокойствие.

Балчев. Ну, не так уж он спокоен.

Славов. Делает вид?

Балчев. Похоже, что гак.

Славов (многозначительно подмигивает). Понимаю.

Балчев. Это прекрасно, что вы понимаете, потому что лично я ничего не понимаю.

Славов. Тебе еще рано понимать Балчев. Молодо-зелено. (Уходит.) Балчев. Идиот!

Официант. Что, что?

Балчев. Ничего! Занимайся своим делом.

Официант. Я и занимаюсь, только это не значит, что я идиот. Балчев. У-у, черт! Ты что прицепился?

Официант, Меня зовут Ангел, а не черт. И прощайте, ресторан закрыт.

Балчев уходит.

Всю ночь обслуживаешь их, обслуживаешь, а потом — бац! «Иди­от»... (Вытирает стол.) Мы таких, как ты, знаешь сколько видали! Это надо же — «идиот»!.. Да хоть бы и идиот, а ведь вы ко мне идете — не я к вахМ. Так что неизвестно, кто из нас идиот...

Картина вторая

Дирекция института. Профессор Д и м о в ходит по кабинету, иногда задержива­ется у окна, смотрит. С улицы доносится грохот машин. Появляется **Радев.**

Димов (нервно). Сын родился — это, конечно, событие, и можно выпить. Но ты, Радев, меры не знаешь. Здоровья не бережешь. Садись!

Радев (садится). В наше время здоровье — не главная забота, това­рищ Димов.

Димов. Прими мои поздравления. Сын! Мне такого счастья не вы­пало. Одна дочка, да и та искалечила себя абортами. Интеллиген­ция! (Ходит по кабинету.) У меня новый зам.

Радев. Теперь моя очередь вас поздравить.

Димов. Это все, что ты хочешь сказать?

Радев. Запас приятных слов я израсходовал за ночь, товарищ ди­ректор.

8

Димов. Мог бы и возобновить запас.

Радев. Я купил ящик лимонов. Кислятина страшная, но при мысли о  
Драгиеве и они кажутся сладкими.

Димов. Ты неисправим.

Радев. Поздно мне исправляться.

Димов. Это мне поздно. И все-таки я свои ошибки исправляю, ■

(Убежденно.) Так надо, Радев!

Радев. Из-за Драгиева?

Димов. Его назначили сюда не случайно. (Пауза.) Мы должны отка-  
заться от своих возражений Лазарову!

Радев. Вы меня для этого и вызвали?

Димов. Ты согласен?

Радев. Я никогда не позволял себе давать оценку вашим поступкам.

Димов. Значит, не согласен.

Радев. Вы умеете делать выводы.

Димов (берет с письменного стола папку, протягивает Радеву). Вот, я

составил письмо в министерство. «Уважаемый товарищ Лазаров! в  
В связи с тем, что...»

Радев (кладет папку на стол). Я предпочитаю не знать об этом £ письме. <

Димов (с обидой). Умываешь руки? <

Радев. Почему? Разве они у меня грязные? £

Димов (возмущенно). Что ты! Что ты! Ты забрался на такой пьеде- \*=\* стал, никакая грязь тебя не забрызгает. А мы, грешные, ходим к по земле... \*

Радев. И поэтому можем позволить себе ее разбазаривать. °«

Димов (резко). Не мы ее разбазариваем! Мы высказали свое мне- щ ние! (Берет Радева за руку, подводит к окну.) Смотри! Краны, с- бульдозеры, самосвалы. Строительство будет завершено досрочно.

Радев. Наши строители это умеют.

Димов. Завод построят, он начнет выпускать продукцию, а мы всё будем спорить, нужно строить или не нужно.

Радев (уточняет). Спор идет не о том, строить или не строить, а где строить.

Димов. Что в лоб, что по лбу.

Радев. Расходуется, гибнет пахотная земля.

Димов. Согласен. Согласен, но... Не можем же мы лезть на рожон!

Радев. А сдаться — можем?

Димов. Послушай, не слишком ли ты возомнил о себе? Да, ты уче­ный. Талантливый ученый. Но сколько талантливых ученых по­падало под пресс!

Радев. Болгария талантами богата. Одним больше, одним меньше — подумаешь!

Димов. Я знал, что ты о себе высокого мнения, но чтоб до такой сте­пени...

Радев. Когда я остаюсь наедине с землей, товарищ Димов, я опуска­юсь на колени и мне хочется молиться ей, как богу. Может быть, потому, что я — крестьянский сын. А может быть, потому, что этому учил меня профессор Димов...

Димов. Обвиняешь меня.

Радев. Нет, спрашиваю: когда мы изведем всю свою землю, откуда будем импортировать ее — из Голландии? Японии?

Димов. Нас поставили перед свершившимся фактом, Радев.

Радев. Зачем же тогда спрашивать наше мнение?

Димов. Не догадываешься?

9

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Радев. Решение принимали без нас. А теперь хотят заполучить наши подписи, чтобы завтра, когда потребуют к ответу, они могли ска­зать: мы ни при чем, наука подвела.

Д и м о в. Иногда приходится идти на компромиссы.

Радев. Отказаться от своего мнения, когда ты убежден, что оно — единственно верное, это не просто компромисс.

Димов. Тебе хорошо. У тебя в кармане красная книжка.

Радев (сурово). Прежде чем положить в карман эту книжку, това­рищ Димов, я тоже стоял перед выбором. Тогдашние власти пред­ложили мне учиться в гимназии для особо одаренных, но я отка­зался, избрал голод и борьбу...

Димов. Одно дело — тогда, другое — сейчас. Власть теперь — наша.

Радев. А люди, которые нарушают законы этой власти,— тоже наши?

Димов. Лазаров?

Радев. Лазаров, Драгиев... (Поправляет себя.) То есть они наши, ко­нечно. Но поступают не по-нашему.

Димов. Я человек беспартийный. Привык подчиняться.

Радев. Когда вас назначали директором института, кто нибудь спро­сил, партийный вы или беспартийный? Кто-нибудь вам сказал, что ваше дело — беспрекословно подчиняться?

Димов. Дорогой мой, Лазаров уже раз Десять звонил мне по теле­фону...

Радев. И переубедил вас?

Димов. Он — начальство.

Радев. Ну и что же?

Димов. Все равно ведь они поставят на своем. Лучше отступить, пока нас уговаривают. Зачем ждать, пока прикажут? Я ведь не о себе забочусь. Я старый, я устал, меня не сегодня — завтра выпро­водят на пенсию...

Радев. Неужели вы этим увенчаете свой путь в науке?

Димов (искренне). Я боюсь таких людей, Радев!

Радев. А я смотрю на вас и думаю: неужели передо мной тот самый профессор Димов? Старый лев, как мы называли вас?

Димов (вздрагивает, резко). Да, тот самый! Старый, дряхлый, но — лев! Я только хотел проверить, будешь ты со мной до конца или нет.

Радев. Вы сомневались?

Димов (вынимает из папки исписанные листки, рвет, бросает в му­сорную корзину). Но запомни наш разговор! (Садится за стол.) Можешь идти. Мне предстоит свидание с новым замом.

Радев. Желаю приятно провести время, товарищ Димов!

Димов (морщится). Да уж, приятнее не придумаешь... Привет жене. (Склоняется над лежащими на столе бумагами.)

Радев уходит.

Картина третья

Небольшой кабинет в том же институте На стенах — темные квадраты от недавно снятых картин. Атмосфера строгая, служебная. **Драгиев** просмат­ривает бумаги. У двери стоит **Снежа.**

Снежа (нарушает молчание). Могу я узнать, зачем вы меня вы­звали?

Драгиев (любезно). Садитесь, пожалуйста.

Снежа. Спасибо, постою.

10

Д ра гнев. Этим вы, должно быть, хотите выразить уважение к моей  
скромной особе.

Снежа. Не хочу отнимать у вас время.

Дра г и е в. Очень мило с вашей стороны. (Смотрит на нее с холодной  
улыбкой.) Я в институте третий день, познакомился с коллекти-  
вом. Вы, пожалуй, единственная, кто не счел нужным зайти ко ■

мне.

Снежа. Мы привыкли приходить к руководству не тогда, когда соч-  
тем нужным, а когда нас вызовут по делу.

Драгие в. Я человек новый!

Снежа. Почему новый? Мы слушали ваши лекции, читали ваши кни-  
ги, экзамены вам сдавали.

Д р а г и е в. Для этого института — новый.

Снежа. Простите, не сообразила.

Драгие в. А не мешало бы. К тому же воспитанные люди...

Снежа. Я плохо воспитана.

Драги ев. Ладно, не будем спорить. (Роется в бумагах.) Я познако-  
милея с вашим планом научной работы. Любопытно. Чувствуется m  
вдохновение, любовь к своему делу. (Пауза.) Но ничего общего с о  
теми задачами, которые стоят перед институтом. ^

Снежа. Вы не могли бы выразить свою мысль поточнее? и

Драгие в. Кто будет задавать вопросы — вы или я? <

Снежа. Простите... Ц

Д р а г и е в. Заводы, которые мы строим, не наносят ущерба окружаю-  
щей среде. s

Снежа. Речь идет о том заводе, что напротив нас. u

Д рагие в Он еще не построен. ... 0

Снежа. Проведенные мною исследования доказывают, что... и

Драги ев (перебивает) Ваши исследования должны доказывать пра- u  
вильность нашей политики.

Снежа. Чьей политики?

Драгиев (многозначительно) Нашей!

Снежа. Если строительство — это политика, то охрана окружающей  
среды — тоже политика. Я считаю...

Драгиев (снова перебивает ее), Меня не интересует, что вы счита-  
ете. Этот завод нужен народу. Есть соответствующее решение.  
Задача специалистов — научно обосновать это решение, а не сеять  
панику. Можно подумать, что стоит задымить пяти заводским  
трубам, как начнется мор.

Снежа. Моя тема была утверждена на Ученом совете.

Драгиев. Допущена ошибка. На следующем заседании Ученый со-  
вет ее исправит.

Снежа. Тема рекомендована директором института.

Драгиев (с досадой). Не надо приплетать сюда старика. Не надо  
этим прикрываться.

Снежа (с трудом сдерживается). Я не прикрываюсь, я объясняю.  
Драгиев. Директор, Ученый совет... Отвечаете — вы. Более гого.

По теме, которую вы себе выбрали, можно судить о вашей поли-  
тической позиции.

Снежа. Уж признаюсь вам: я нарочно сею панику...

Драгиев (замечает насмешку). Нарочно или не нарочно, это мы по-  
том увидим.

Снежа. С сегодняшнего дня эти вопросы будете решать вы?  
Драгиев. Очевидно.

Снежа. Заявление об уходе тоже вам подавать?

Драгиев (с удивлением). Естественно.

11

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Снежа. Тогда примите, пожалуйста. (Протягивает зйявлЬше.)

Драгиев (мельком пробежав его глазами). Вы не слишком торопи­тесь?

Снежа. Я слишком задержалась.

Драгиев. Мой приход в институт вам не по душе?

Снежа. Наоборот. Я в восторге. Я даже постаралась, чтобы вас встре­тили шумной овацией.

Драгиев. А я не заметил. С какой стороны аплодировали? Слева? Справа?

Снежа. Посередине.

Драгиев. Природа виновата. Разместила уши по сторонам, а нос — посередине. Но и нос тоже— штука полезная, он чует, что и как... Когда же вы хотите покинуть нас?

Снежа. Сию минуту.

Драгиев. В связи с переходом на другую работу? По собственному желанию?

Снежа. Мне все равно. Лишь бы поскорее.

Драгиев. Ваша просьба будет удовлетворена. (Помолчав.) С про­фессором Радевым посоветовались?

Снежа. Почему я должна была с ним советоваться? Это мое личное дело. При чем гут профессор Радев?

Драгиев. Он ваш научный руководитель.

Снежа. Я могу идти?

Драгиев. Не смею задерживать.

Снежа (поворачиваясь, чтобы уйти). Что касается моей политиче­ской позиции, то начало ей положила братская могила, где покоят­ся мои родные, продолжение — те обиды и неприятности, которые причиняли мне такие, как вы, а сейчас она полностью совпадает с моими исследованиями по охране окружающей среды от загряз­нения. (Уходит, хлопнув дверью.)

Драгиев не мигая смотрит перед собой.

Картина четвертая

Сквер возле института Позвякивая ключами от машины прогуливается по дорожке Б а л ч е в. Мимо проходит **Радев.**

Б а л ч е в. Здравствуйте, профессор!

Радев (останавливается). A-а, Балчев? Добрый день.

Б а л ч е в. Позавчера — снег, сегодня — солнышко. Деревья — в цвету, птицы поют... Вы домой?

Радев. В больницу. Малыш прихворнул. У меня сердце сжимается, когда дети плачут.

Балчев. Подбросить до больницы?

Радев. Спасибо, я пешком.

Балчев. На машине — пять минут.

Радев. Да нет, и так всю зиму просидели в институте без воздуха. Балчев. Судя по всему, Драгиев теперь проветрит. Слыхали? Снежа подала заявление об уходе.

Радев. Называешь себя ее другом — что ж не отговорил ее от этой глупости?

Балчев. Я все свое красноречие пустил в ход — не слушает.

Радев. Ребячество.

Балчев. Я ей то же самое говорю.

Радев. Пусть возьмет заявление обратно.

12

Б а л ч е вг Я передам ей ваши слова.

Р а д е в. Слышишь? Пусть обязательно заберет.

Идет дальше, навстречу — **Драгиев.**

Дра гиев (поравнявшись с ним, оборачивается). Профессор Радев! ■

Радев (поворачивает голову). Какая приятная встреча!

Драгиев. Проходим мимо, не здороваемся...

Радев. Я сегодня что-то рассеян ..

Драгиев. Кто не рассеян, тот не ученый. Мы все такие.

Радев. Вторичный признак, так сказать... Некоторые даже в науку  
входят только на этом основании.

Драгиев. В том числе — я?

Радев. О нет!

Драгиев. Рад это услышать от вас.

Радев. Вы всегда начеку!

Драгиев (любезно). Работаем в соседних комнатах, а не видимся. и Радев. Вы так заняты. Пока просмотрите личные дела, пока с людьми д познакомитесь... о

Драгиев. Дело есть дело. Не жалуюсь. Всегда можно выкроить вре- ^ мя, чтобы выпить чашечку кофе. Завтра приглашу вас. ^

Радев. Ночь не буду спать от волнения. <

Драгиев. Шутки шутками, но не нужно, чтобы люди думали, будто ^ мы с вами не в ладах.

Радев. Разве это не так? ®

Драгиев. Кто старое помянет... u

Радев. Старые раны, Драгиев, заживают с трудом... о

Драгиев. Это уже мнительность. Протянем друг другу руку! »

Радев. Представляю себе эту идиллию! u

Драгиев (делая вид, будто не замечает колкости), Как малыш?

Прыгает? Гукает?

Радев. Прыгает. Гукает. А главное — «поливает» все мои научные концепции. Я ему говорю: предоставь это дядям с научными сте­пенями и званиями. Ни за что! Желает быть первым. (Смеется.) Драгиев (тоже смеется). Уж эти малыши! (Уходя.) До свидания, про­фессор Радев! (Громко.) И запомните: у вас в институте стало од­ним другом больше.

Радев. Вы?

Драгиев. Скоро вы убедитесь в этом.

Радев. Балчев, запиши для памяти. (Уходит.)

Балчев отходит в сторону.

Драгиев (делая Балчеву знак подойти). Подбросьте меня в совет. Балчев. Я обещал одной сотруднице.

Драгиев. Той, что покидает нас? Она разбирает свой письменный стол.

Балчев. Я ее подожду.

Драгиев (берет его под руку). Можно задать вам один вопрос? Балчев. Пожалуйста.

Драгиев. Только откровенно.

Балчев (слегка отстраняясь). Как же иначе?

Драгиев. Если бы вас попросил профессор Радев, вы бы ему отказали?

Балчев. Откровенно?

Драгиев Отказали бы?

Балчев. Нет.

13

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Драгиев (отпускает его руку). Люблю откровенных людей, По- моему, вас недостаточно ценят. Кроме, пожалуй, профессора Радева...

Балчев (с тревогой). Что вы хотите этим сказать?

Драгиев. Не бойтесь. Профессор Радев умеет подбирать кадры. Балчев (решительно). Да.

Драгиев. Всего хорошего, товарищ Балчев! (Уходит.)

Картина пятая

Гостиная в квартире профессора Радева. **Звезда** — его дочь — играет на пианино. **Богдан** - его сын — возится с какими-то транзисторными прибо­рами. Звуки пианино переплетаются со свистом транзисторных приемников

Звезда (кричит). Да перестань ты, наконец, крутить свои транзис­торы!

Богдан (не отрываясь от своего занятия). Я же не говорю тебе: «Пе­рестань бренчать на своем пианино».

Звезда. Я не бренчу, я играю! Я занимаюсь искусством, а твои... Богдан (угрожающе). Что, что «мои»?

Звезда. Папа борется с шумом, а от тебя оглохнуть можно. Богдан. Еще неизвестно — от кого.

Звезда. Культуры в тебе — ни на грош

Богдан. Погоди, я когда-нибудь твое дурацкое пианино разрублю на куски.

Звезда. Ты на все способен.

Богдан. А ты всегда была вредная!

Звезда. Грубиян!

Богдан. Спокон веку тебя ненавижу.

Звезда (бежш к двери в детскую) Повтори, повтори при маме, что ты сказал!

Богдан (загораживая ей дорогу). Не смей!

Звезда. Ненавидит... Родную сестру ненавидит!

Богдан. Да ладно, успокойся, я пошутил...

Звезда (кричит). У меня в воскресенье концерт, понятно тебе? Богда н. До воскресенья еще гри дня. А мне мою работу завтра сда­вать.

Звонок в дверь. Богдан ставит на пол приемник, идет открывать и тут же возвращается, пропуская перед собой **Славова.** У Славова в руках большой

букет роз.

Слав о в. Это, конечно, Светла...

Богдан. Не Светла, а Звезда! А можно и Звезда. Первой величины. Славов (подает Звезде букет). Передай, пожалуйста, маме. Скажи — от Славова.

Звезда (кладет букет на журнальный столик). Мама сейчас кормит. Славов. Я подожду. Как папа?

Звезда. Скоро придет.

Славов. А ты, Божидар...

Богдан. Богдан...

Славов. Да, да, конечно, Божидар! Говорят, ты что-то там изобрел? Богдан (убирает приемник). Ничего особенного. Изменил схему — и помехи исчезли.

Звезда. Скромничает: На заводе сказали, что это настоящее откры­тие.

Входт **Радев.**

14

G л а в о Bv Пришел поздравить вас с рождением сына.

Радев. Жену поздравляйте. (Снимает пиджак, вешает на спинку  
стула.) Шел сейчас через парк, дрозды клювы раскрыли —  
отдуваются...

С л а в о в. Лето.

Радев. Выпить не хотите?

С л а в о в. Я, как вам известно, непьющий.

Радев. Чаю? Кофе?

Славов (показывает на сердце). Аритмия!

Радев (дочери)- Принеси конфет и минеральной воды. Что ты удив-  
ляешься? Сколько раз я вам говорил: алкоголь вреден, минераль-  
ная вода полезна. Следуйте добрым примерам, дети мои! Богдан,  
ты слышишь?

Богдан и Звезда уходят.

Славов. Совершенно верно.

Радев. Хотя, по правде сказать, я понятия не имею, какая от воды ■ польза. ш

Славов. Могу, если хотите, прочесть целую лекцию. £

Радев. Благотворно влияет на умственные способности? <

Славов. Без всякого сомнения. Профессор Джинсон... ^

£

Входит **Звезда,** одной рукой она держит поднос с коробкой конфет и дву ^

мя стаканами минеральной воды. За спиной прячет пузатую бутылку.

■ К

Радев. Ты что там прячешь? Виски? Давай сюда, сейчас сравним. \* (Отпивает глоток воды. потом — виски.) И сравнения быть не мо- о. жет. (Звезде, указывая на минеральную воду.) А это убери. °

Звезда (улыбаясь). Ой, папка, папка! (Уходит.)

Пауза.

Славов. Замечательные у вас дети.

Радев. Вы давно здесь?

Славов. Минут пять, не больше.

Радев. И уже успели понять, что у меня замечательные дети?

Славов. С одного взгляда видно.

Радев (открывает дверь в детскую). Невена, тебе цветы прйнесли, а ты сидишь болтаешь...

Входят **Невена и Снежа.** Славов подносит Невене букет.

Невена. Какие дивные розы! (С наслаждением нюхает их Радеву, с упреком). Другие люди догадываются...

Радев. Я тебе посреди зимы принес вот такой букет гвоздик! Какой- то длинноволосый тип — из тех, что не поймешь, парень или дев­ка,— говорит: «Куда, дед, клумбу тащишь?» Пошли, товарищ Славов, посмотрите, какого я ей сына подарил, а она — с упре­ками.

Невена (загораживает дверь). Нет, нет, туда нельзя.

Радев (указывая в глубь детской) Безусому юнцу нипочем такого сына не смастерить, тут нужна хватка!

Невена. Ты бы хоть Снежи постеснялся.

Радев. Она в этих делах разбирается не хуже нас с тобой (Снеже.) Когда свадьбу играть будем? Пока ты думаешь-гадаешь, все женихи состарятся.

Снежа. Тем лучше. По данным науки — чем отец старше, тем дети талантливее.

Славов. Вот оно, молодое поколение...

15

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Радев. Слабаки они, что ли? (Снеже.) Выходи замуж, народи детей..'

Н е в е н а. Не надо, Снежа, походи подольше в девках! Замужем жить — слезы лить.

Радев. Жена, не произноси реакционных проповедей в моем доме!

Н е в е н а. В нашем, дорогой! Не в твоем, а в нашем!

Радев. Еще точнее — в государственном.

Славов Разве эго не собственная квартира? Я думал, вы купили...

Не вен а. На какие деньги? На гонорары профессора Радева? За речи и выступления денег не платят.

Радев. Налила бы нам по стаканчику?

Не вен а. Концепция о роли женщины — в действии. Детей рожай и выкармливай, стирай, стряпай, убирай, гостей угощай...

Радев. А наша доля? Паши, молоти, за стол садись! (Уходит, зохва­тив с собой стаканы.)

Снежа. Маленький — просто копия отца.

Славов. Старший тоже весь в него.

Н е в е н а. Они все — в отца. Только глаза — мои.

**Радев** возвращается. В одной руке у него стакан с минеральной водой, в

другой — виски.

Радев (Снеже). Совсем забыл! Тебя Балчев ждет. Он внизу, у подъ­езда.

Неве на. Этот, с бакенбардами? Что же ты его не позвал в дом?

Радев. Неудобно, говорит. А у подъезда маячить удобно.

Славов. Этот молодой человек — с будущим.

Неве на Раньше говорили — молодой человек богат, теперь— с буду­щим. А по-моему, это одно и го же.

Радев. Жена у меня умнеел на глазах. Какая сентенция! Вы обратили внимание?

Снежа. Знаете, я решила взять назад свое заявление.

Радев Значит, ты гоже умнеешь. Идет процесс всеобщего поумне- ния.

Не вен а (указывая на себя). Под влиянием окружающей среды.

Радев. Молодчина, жена! (Снеже.) В кино опоздаешь.

Невена и Снежа уходят.

Славов. Хватит вам пить. Пора уж бросить.

Радев. Пробовал, товарищ Славов, пробовал да характер слабоват.

Славов. У вас? Да вы упрямее барана. Уж если вы сумели убедить Димова. чтобы он не отсылал письма Лазарову...

Радев. Зачем мне было его убеждать? Он без меня убежден.

Славов Ясно. ясно. Вы говорите гак из приличия...

Радев. Не из приличия, а потому, что так на самом деле.

Славов. Не будем спорить о пустяках.

Радев (сердито). Честь такого ученого, как Димов,— не пустяк!

Славов (доверительно). Лазаров вне себя. Час назад он по телефону отстранил Димова от работы.

Радев молчйт.

Драгиев тоже освобожден. «В связи с переходом на другую рабо­ту». В окружной совет. Начальником отдела сельского хозяйства.

Радев молчит.

А директором назначен... Знаете кто?

16

Радев (холодно). Я.

Славов. Да, вы! Ваше положение теперь еще больше укрепится. Радев (встает). Где? В науке?

Славов. Общественность — на вашей стороне. Говорю вам это как ДРУГ.

Радев. Конечно, конечно. (Открывает перед Славовым дверь, прово­жает его.)

Из соседней комнаты доносятся голоса Звезды и Богдана, потом голос матери: «Пусть с вами отец объясняется!» Входит **Радев.** Почти одновременно с

ним — **Невена.**

Невена. Разберись ты, пожалуйста, с детьми. А зачем приходил Славов?

Радев. Дети как дети.

Невена. Наверно, услыхал новость и примчался...

Радев. Не придирайся к ним.

Невена. Ты все от меня скрываешь. Но Снежа мне рассказала. Радев. Не понимаю, зачем тратить деньги на разные информацион­ные системы, когда с этим делом легко справятся две толковые женщины?

Невена (прислушивается к голосам детей). Детям нужен отцовский совет. Хоть бы раз сел, поговорил с ними...

Радев. Позови их.

Невена уходит и тут же возвращается со **Звездой и Богданом.**

По какому поводу крик? Чего вы не поделили?

Звезда и Богдан (перебивая друг друга). Не дает заниматься! У меня концерт! Я занимаюсь искусством!.. Вечно мешает!.. Это он мне мешает, папа!

Радев. Мама сказала, что вам нужен мой совет. Ну, спрашивайте, я посоветую.

Звезда и Богдан молчат.

Значит, не нуждаетесь вы в советах. Да и поздно уже. (Пауза.) Ах, да! В древности пришла к одному философу женщина за со­ветом: как воспитать сына, чтобы он стал человеком? «Сколько лет твоему сыну?» — спросил философ. «Семь дней»,— отвечала женщина. «Поздно»,— сказал философ. (Смотрит на детей.) Иди­те, спать пора!

Звезда и Богдан уходят.

Невена. Прекрасно ты им посоветовал.

Радев. Как умею.

Невена. Это Славов испортил тебе настроение?

Радев (помолчав). Димов— основоположник этой науки у нас в стра­не. Зачем обижать старика?

Невена. Старик — так и сидел бы на лавочке...

Радев. В науке нет стариков и молодых. Есть люди, которые умеют, и люди, которые не умеют.

Невена. Хватит тебе печалиться о других. Что они — лучше тебя? Радев. Выбрось эти мысли из головы!

Невена. Неужели и на этот раз откажешься? Тогда — ради Димова, теперь ради кого?..

Картина шестая

Сквер перед институтом. Деревья пожелтели. На скамейке читает газету **Славов.** Появляются **Драгиев и Балчев.** Славов застывает на месте.

Драгиев (останавливается). Были в институте, Балчев?

2 ИЛ JNft 2.

17

**ГЕОРГИЙ ДЖАГАРОВв** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Балчев. Завтра приезжает товарищ Лазаров. Товарищ Бырзашка послала меня проверить, все ли в порядке.

Драгиев. Надо думать, профессор Радев обо всем позаботился.

Балчев. Особого энтузиазма не видно. А товарищ Бырзашка врл- нуется.

Драгиев. Двух недель нет, как тебя отдали ей под начало, а у тебя уже совсем другие манеры, язык.

Балчев. Когда работаешь с охотой, быстро привыкаешь.

Драгиев. Твоя начальница бьется изо всех сил, бедняга, да силенок у нее маловато. А ты молодой, энергичный... (Собирается идти дальше.)

Балчев. Если вы торопитесь, могу подвезти, я сейчас свободен.

Драгиев (похлопывает его по плечу). Освобождаться надо вовремя, Балчев, а то легко и опоздать.

Балчев. У нас вчера зашел спор. Скажите, вы как начальник отде­ла в окружном совете выше сейчас по положению, чем про­фессор Радев?

Драгиев. А ты как считаешь?

Балчев. Я? Я считаю — выше.

Драгиев (замечает сидящего на скамейке Славова). А как считает общественность, товарищ Славов?

Славов (складывает газету, встает). С удовольствием получил бы от вас информацию.

Драгиев. Вы ведь информированы по всем вопросам.

Славов. В этом вопросе у меня пробел. Несколько раз спрашивал Балчева, но он тоже не смог ответить .

Балчев. «Не смог»... Просто не захотел!

Славов. «Не захотел»... Да я тебя и не спрашивал. (Драгиеву.) Я весь внимание!

Драгиев (прохаживаясь). Официально профессор Радев как дирек­тор института не подчинен окружному совету. Но я ведь не только заведую отделом в окружном совете, я в министерстве член коллегии, а профессор Радев — нет. Следовательно, в какой- то степени он мне подчинен. Однако я так уважаю профессора Радева, что никогда не стану злоупотреблять своими правами.

Славов (с вызовом). А вы попробуйте! Он обожает опекунов.

Драгиев. Не ищите в моих словах подтекста, которого в них нет.

Балчев. В самом деле, зачем?

Драгиев. Завтра товарищ Лазаров будет здесь.

Славов. И потребует от профессора Радева, чтобы он отказался от своего мнения.

Драгиев (поддразнивая его). И профессор Радев откажется.

Славов. Профессор Радев не откажется.

Драгиев. Опять у вас пробел в информации.

Славов. Радев — человек принципиальный.

Драгиев. Каждый высокий пост требует каких-то компромиссов и уступок, товарищ Славов.

Славов. Но Радев на это не пойдет.

Драгиев. Он такой же человек, как все мы.

С л а в о в. Вы его не знаете.

Драгиев. Ну хуже, чем вы, но все же... (С раздражением.) Не будем, однако, вам мешать. Обратите внимание, на последней странице, внизу. Эти парни из Турции, которые похитили самолет, угро­жают, что взорвут его.

Славов. К вашему сведению, самолет уже взлетел, а парням предо­ставлено у нас убежище. (Опять садится, разворачивает газету.)

18

Драгиев, Чудеса! (Балчеву, с ^лыбкой.) Красноречие товарища Сла- вова нас задержало, придется мне воспользоваться твоей любезностью.

Балчев (позвякивая ключами от машины). Я в вашем распоряжении! Драгиев и Балчев уходят. Славов провожает их взглядом

Картина седьмая

Кабинет директора института. Здесь ничего не изменилось со времен про-  
фессора Димова, если не считать того., что окно завешено шторой.

Снежа (прибирает на письменном столе). Может, надо было выкра-  
сить стены, отполировать мебель?

Бырзашка. Так тоже хорошо. (Поднимает штору. В окно хлынули  
потоки солнца.) А так — еще лучше.

Снежа (снова опускает штору). Не надо.

Бырзашка (удивленно). Да ведь темно. m

Снежа. Профессор Радев не разрешает, £

Бырзашка. Он разрешает себе вещи, которые никак не соответст- < вуют его новому положению. Компрометирует и себя, и нас. Снежа. А вы при чем? ^

Входит **Балчев.**

к

Бырзашка. Товарищ Лазаров прибыл? я

Балчев. Четверть часа назад выехал вместе с Дрзгиевым с аэродро- £ ма. Я спущусь вниз, к профессору Радеву. о

Бырзашка. Да, правильно, побудьте возле него. А то еще запропас- “ тится куда-нибудь, ищи потом.

Снежа (неожиданно резко). Профессор Радев —не ребенок! Бырзашка. Идите, Балчев! (Снеже, назидательным, тоном.) Это наш долг, Снежа. Такой ученый, как он, нуждается э особой заботе. Балчев уходит. Входят Вес о, Лк?бо и Нано.

Be с о. Мы пришли помочь.

Снежа. Опоздали.

Любо. Видал? Вот позор Люди приготовились к встрече без нас.

В е с о. Если что будет нужно— мы у себя.

Уходят.

Бырзашка. Весь коллектив в волнении.

Снежа. Еще бы1 Такое событие!

Бырзашка. Я, умудренная опытом,— и то волнуюсь Товарищ Лаза­ров приезжает специально в связи с этим вопросом. Ты понима­ешь, что это значит?

Снежа. Может, положит начало новому этапу?

Бырзашка. Не сомневаюсь. (Прислушивается.) Идут!

Балчев распахивает дверь. Входят **Лазаров, Радев, Драгиев.** Бырзаш­ка сияет. Снежа прижалась к стене, в левой руке у нее тряпка, которой она

вытирала пыль.

Лазаров (пожимает руки Бырзашке и Снеже). Очень приятно. Но зато неприятно, что профессор Радев держит молодость и кра­соту взаперти у себя в кабинете!

Бырзашка. Где молодость, где красота?

Лазаров Обычно рядышком.

Радев. Я хотел сделать вам сюрприз.

2\*

19

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Лазаров. Допустим. Но скорей всего дело в другом. Мы ведь с про­фессором однокурсники. Он и тогда ни одной хорошенькой девушки не пропускал.

Бырзашка. Я могу подтвердить.

Лазаров. По личному опыту?

Бырзашка (смутившись). Я не это хотела сказать.

Радев, Прошу начальство чувствовать себя как дома.

Бырзашка. У вас много дел...

Лазаров. Да, да. Но мы еще с вами побеседуем.

Бырзашка, Снежа и Балчев уходят.

А Бырзашка так и осталась старой девой.

Драгиев. Утешается общественной деятельностью.

Лазаров. В молодости не успела взять свое. А другая кто?

Радев. Научный сотрудник.

Драгиев. И в го же время — секретарь.

Лазаров. Стенографировать умеет?

Радев. Сто слов.

Лазаров. Позови. Вдруг у нас с тобой родится какая-нибудь цен­ная мысль — пусть запишет.

Радев (нажимает кнопку звонка). Кофе пьете?

Лазаров. Моя норма — двадцать чашек в день.

Входит **Снежа.**

Радев. Будь добра, принеси нам кофе. И приходи с карандашом и блокнотом.

Снежа уходит.

Двадцать чашек? Не многовато ли?

Лазаров. Многовато. Так ведь и работы немало. (Ощупывает крес­ла, постукивает по столу,) Хорошо у тебя, удобно. Вообще на пе­риферии более благоприятные условия для работы. Не зря целые отрасли науки перемещаются подальше от столицы. Не хотел ка­саться этого сейчас, лучше потом, на собрании, но одно все-таки скажу: профессор, твой институт приобретает первостепенное значение. Вопросы охраны природы и окружающей среды необы­чайно актуальны. Над ними работают во всех развитых странах мира. Мы проявили дальновидность, что вовремя занялись этим делом. История отметит твои заслуги.

Радев. Заслуга тут в первую очередь профессора Димова.

Лазаров. Его публикации сыграли свою роль. Никто этого не отри­цает. Но кое в чем старик отстал от современного уровня.

Радев. Я знаю его работы. Не замечал ничего подобного. Профессор Димов всегда и всюду твердил, что только при социализме можно спасти природу от гибели. Поэтому он и находил в себе силы бо­роться против некоторых товарищей, не желающих этого пони­мать.

Лазаров. Камешек, надеюсь, не в мой огород?

Радев (с улыбкой). Что вы, что вы, товарищ Лазаров...

Лазаров (сердечно). Почему «вы»? Мы с тобой старые друзья, Радев.

Драгиев. Ваше отношение к профессору Радеву широко известно.

Лазаров. А мне известно, что ты не очень-то с этим сообразуешься. Осторожней, Драгиев!

Драгиев. Наши споры имеют чисто теоретический характер.

Радев. За небольшими исключениями.

20

Д а з а р о в Из-за этих-то «небольших исключений» нам и пришлось  
произвести тут небольшую рокировку. Драгиева перевести в  
окружной совет, а тебя назначить директором.

Входит **Снежа,** подает кофе, потом садится в сторонке с блокнотом в руках.

(Снеже.) Кофе приготовлен по вашей технологии?

Снежа. По бабушкиной лицензии.

Лазаров. Изумительный кофе! (Радеву.) Жена не ревнует?

Снежа. Общими усилиями даем неприятелю отпор.

Лазаров (восхищенно). Вот это, я понимаю, секретарь! (Радеву.)

Поздравляю с новорожденным.

Радев (улыбаясь). Простые люди, когда им делать нечего, делают  
детей.

Лазаров. Вот шельмец. Опять мы—одно, он —другое. (Стреми-  
тельно вскакивает, поднимает штору на окне.)

Драгиев (с ехидством). Профессор Радев запретил поднимать ■ штору. “

Лазаров. Свет мешает?

Драгиев. Заводские корпуса смотрят прямо в окно. ^

Лазаров. A-а!.. (Радеву.) Все еще переживаешь? <

Радев. Убеждения не меняются вместе с должностью. £

Лазаров. Согласен. А вот с тем, что должность и убеждения взаим- 1=1 но исключают друг друга,— не согласен. s

Драгиев (с усмешкой). Если убеждения не соответствуют должно- и.

сти, надо сменить убеждения. £

Радев. Любопытная логика. (Снеже.) Запиши непременно. и

Лазаров. Разговор пошел в таком направлении, что записывать не- u чего. (Снеже.) А вы сидите, сидите, вы нам не мешаете. (Опроки­дывает кофейную чашку вверх дном.)

Драгиев. Каждый пост требует соответствующих убеждений. Иначе трудно работать.

Лазаров. Именно этого Димов не мог понять!

Радев. Димов — честный ученый.

Лазаров (раздраженно). Поэтому он и пошел против нас? (Спокой­нее.) Или, по-твоему, мы бесчестные? Можно подумать, что мы посягнули на его фамильное добро.

Радев. Земля болгарская ему дороже фамильного добра. Которого, между прочим, у него нет.

Лазаров (спокойно). Народу нужна промышленность, Радев.

В воздухе ее не построишь. Она должна занять место на земле. Радев. Только не на плодородной.

Лазаров. Велика беда — на две корзины помидоров меньше.

Радев. Даже на одну — все равно мы не имеем права разбазаривать землю.

Лазаров. Тогда вообще не надо ничего строить! Будем выращивать помидоры, стручковый перец. Ввозить станки, а вывозить овощи. Мы, дескать, народ темный! Дешевая рабочая сила! Мы — земле­пашцы, землекопы, пастухи, садовники... Не пора ли искоренять в себе эту крестьянскую психологию?

Радев. Я же не против того, чтобы строить. Но смотря где! В горных районах у нас сколько угодно мертвой земли...

Лазаров. Теории...

Радев. Вот за что ратовал Димов.

21

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Лазаров. Теории, сочиненные под стеклянным колпаком, а не в конкретных условиях реальной действительности. Размещать промышленность в горных районах — вдвое медленней и дороже. А мы спешим. Сейчас двадцатый век! Когда я санкционировал строительство завода здесь, на равнине, я руководствовался эти­ми соображениями. И как ни втолковывал это Димову, он все равно ринулся в бой.

Радев. Не он один.

Лазаров. Да, знаю. Но к тебе у меня нет претензий. Ты теперь ди­ректор. Вникнешь в проблему и согласишься со мной.

Радев. Сомневаюсь.

Лазаров. Сомневайся на здоровье, пока не убедишься сам. Время терпит, мы подождем. Но все-таки не слишком тяни. (Рас­сматривает кофейные разводы в своей чашке. Снеже.) Гадать умеете?

Снежа. А как же? Вторая профессия. Вас ожидает дорога...

Лазаров. Это ясно.

Снежа! Письмо...

Лазаров. Деньги из казенного дома... И крупные неприятности из- за одного человека...

Снежа. Из-за женщины.

Лазаров. Где? Покажите!

Снежа (указывает пальцем на разводы). Вот!

Лазаров. Брюнетка? Блондинка?

Снежа. Ни то ни се.

Лазаров. Законная супруга. Кому еще быть?

Снежа. Какая-то юная особа. Ваша коллега...

Лазаров (припоминая). От женщины можно всего ожидать. (Ожив­ление его гаснет, он отставляет чашку, встает.) Я надеялся, Радев, что ты выяснил для себя некоторые вопросы. Увы, это не так. Предлагаю собрание отложить. Завод строится. Опускай шторы — не опускай, он будет достроен. Поразмысли над этим.

Торопливо прощается и уходит в сопровождении Драгиева.

Снежа (собирает посуду). Что делать будем? Бежать или сдаваться?

Радев (озадаченный неожиданным поворотом в поведении Лазаро- ва). Я обещал молчать, отступаться от своего мнения я не обещал.

Снежа. Не цените вы меня как гадалку. А видели, какое впечатле­ние произвели мои предсказания?

Радев (не слушая ее). Он для того и приехал, чтобы я отказался от собственного мнения, заплатил таким образом за директорский пост.

Снежа. Ну и платите!

Радев (строго). Что ты сказала?

Снежа (цитирует Драгиева) «Если убеждения не соответствуют должности, надо сменить убеждения».

Снежа уносит чашки Входит **Балчев.**

Балчев. Можно было приставить к Лазарову более подходящего человека.

Радев. Тебя?

Балчев. Я бы справился.

Радев. Как у тебя дела со Снежей?

Балчев (смутившись) Ходим в кино, иногда в театр...

Радев. Имей в виду: я за нее голову сниму...

22

ш <

Балчев (с неожиданной мольбой). Возьмите меня назад в институт,  
профессор!

Радев. Да ты ведь и так у нас, по совместительству. (Помолчав.) У  
тебя есть способности...

Балчев (поспешно). Спасибо.

Радев. Но не к науке.

Балчев. Вы когда-то сами наставили меня на этот путь.

Радев. Твой отец, Балчев, мечтал увидеть сына ученым. Я сделал  
все, что мог.

Балчев. Не бросайте меня! (Горячо.) Я беспредельно вам предан!  
Радев (холодно). Это. конечно, достоинство, и очень большое, но  
на ином поприще. Может, тебе лучше туда и податься?

Входят **Бырзашка, Вес о, Любо, Снежа и Нано.**

В е с о. Нам в коридоре плыли навстречу две тучи. Неясно, отделаем-  
ся мы легким дождичком или разразится гроза...

Любо. Помолчи ты, чудак-человек!

Бырзашка (с обидой). Мы рассчитывали, что товарищ Лазаров хоть о  
на этот раз удостоит нас вниманием, а он... ^

Радев. Кто-нибудь из нас проштрафился? Нет! План мы выполняем, с-  
Чего же волноваться? Нас посетил ответственный товарищ, мы <  
встретили его как положено, он пожелал нам успехов... Но у ^  
него есть свои дела. А мы давайте заниматься своими... (Уходит.)  
Балчев. Штору можно опять опустить. ®

С-.

CU

О

Щ

*С*—1

Картина восьмая

Кабинет Драгиева в окружном совете. Уже знакомая нам строгая, служебная  
атмосфера. Возле письменного стола— **Балчев.** Входит **Драгиев.**

Драгиев (подмигивает Балчеву). Что, нравится?

Балчев. Удобный стол. В вашем стиле.

Драгиев. Какой же у меня стиль?

Балчев. Строгость. Деловитость.

Драгиев. Может статься, и ты за него сядешь. (Что то дрогнуло

в лице Балчева, Драгиев это заметил.) Не сейчас. Через какое-то  
время.

а л ч е в. Вы надумали покинуть нас?

рагиев. Все возможно. Никто не вечен. (Садится возле Балчева.)  
Как диссертация? Двигается?

Балчев (неуверенно). Более или менее.

Драгиев. Ни тпру, ни ну. И это несмотря на «помощь» профессора Радева.

Балчев. Он страшно занят.

Драгиев. Для других, положим, у него время находится. Вообще- то как он к тебе относится?

Балчев. Он ко всем очень требователен.

Драгиев. У меня впечатление, что он не слишком тебя ценит. Балчев. Он всегда ко мне внимателен.

Драгиев. И поэтому сплавил тебя к Бырзашке.

Балчев (задетый). Я сам перешел.

Драгиев. Это ты придумал себе в утешение. Эх, Балчев, Балчев! Балчев (опускает голову). На ошибках учимся, товарищ Драгиев.

23

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Драгиев. Медленно учимся, как сказал о нас один буржуазный ученый. (Встает, прохаживается по кабинету.) Непонятно по­чему, но у меня к тебе какая-то особая симпатия... (Подходит к Балчеву.) Хочешь, помогу?

Балчев. С диссертацией?

Драгиев (пытается вспомнить). Тема у тебя...

Балчев. «Охрана окружающей среды в условиях социализма».

Драгиев (продолжая ходить по кабинету). А нельзя поконкрет­нее? Например, «Методы управления охраной окружающей среды...» и так далее.

Балчев. Это что-то новое.

Драгиев. И новое. И конкретное. И в духе времени.

Балчев. И трудное...

Драгиев (весело). Мы созданы для того, чтобы преодолевать труд­ности.

Балчев (с крепнущей решимостью). «Методы управления...»

Драгиев. Подумай.

Балчев. Профессор Радев обидится.

Драгиев. Ого, у тебя никак совесть заговорила! (Продолжает хо­дить по кабинету.) Хорошо играешь. Как на сцене. Но даже на сцене не надо переигрывать, а то зрители перестают верить.

Балчев (с обидой). Я не играю.

Драгиев. Когда человеку предлагают деньги, а он колеблется, брать или не брать, то окружающие считают его либо дураком, либо хитрецом. Ты не дурак.

Балчев. Вовлекаете меня в ваши споры...

Драгиев. Ты сам в них вовлекся. Если надеешься выиграть, я тебя не упрекаю. Но если ты допускаешь, что последствия будут плохими — а так оно и будет,— я отказываюсь тебя понимать.

Балчев. Почему вы так уверены, что плохими?

Драгиев. Град бьет сверху вниз, а не снизу вверх!

Балчев. Товарищ Лазаров и профессор Радев — друзья.

Драгиев. Дружба — важный фактор, и нельзя его сбрасывать со счетов. Но есть факторы и более существенные. Ты думаешь, что ради дружбы Лазаров принесет в жертву свое теперешнее поло­жение и возможность подняться еще выше?

Балчев (с напускным простодушием). А разве вообще без жертв нельзя?

Драгиев. Лазаров только что звонил мне...

Балчев. Вы тоже с ним в дружбе?

Драгиев. А ты как думаешь — почему я здесь?

Балчев. Не знаю... Он доволен результатами своего приезда сюда?

Драгиев. «Доволен»... Назначаешь своего приятеля директором, как-то себя этим связываешь в глазах общественности, при­езжаешь к нему в гости, а он вместо благодарности демонстри­рует свое несогласие с тобой.

Балчев. Каждый вправе иметь собственное мнение.

Драгиев. Конечно, конечно!

Балчев. И каждый вправе отстаивать его.

Драгиев. Только каждый его отстаивает на разных ступеньках служебной лестницы. В обществе, Балчев, существует определен­ный порядок. Маленькое вбирается в большое, одно — в другое, как русские матрешки.

Балчев. Но почему от профессора Радева требуют, чтобы он офи­циально отказался от своего мнения?

Драгиев. Почему? Потрачены и тратятся миллионы левов. Десятки ответственных инстанций поставили свои подписи. Вопрос ре­

24

шен, а особое мнение Радева — точно бомба замедленного дей-  
ствия. И поскольку Радев — человек авторитетный, то носятся  
слухи, что строительство будет прикрыто. Если это случится,  
товарищ Лазаров вылетит из министерства, а может, и удостоит  
своим присутствием какое-нибудь место заключения — за при-  
чиненный государству ущерб.

Балчев. Сложная ситуация.

Драгиев. Как видишь,, оба приятеля, хоть друг другу и улыбаются,  
схватились за ножи, и кому-то из них придется уступить, иначе  
другой перережет ему глотку. Лазаров уступить не может. Сле-  
довательно...

Балчев. Уступит профессор Радев.

Драгиев. Вот именно. (Холодно.) Насколько мне известно, ты раз-  
деляешь точку зрения Радева.

Балчев. Ее разделяет весь институт.

Драгиев. Лично ты убежден, что прав Радев?

Балчев. Как вам сказать... Не совсем. и

Драгиев. Я так и думал. (Ходит по кабинету.) Иными словами, ш твое с ним единомыслие основано на получаемой зарплате. о

Балчев. На чувстве благодарности. ^

Драгиев. Ах да! Ведь он взял тебя в институт! ь-

Балчев (без тени смущения). Я у него в долгу. \*

Драгиев. Нет ничего унизительнее, чем всю жизнь чувствовать себя в долгу.

Балчев. Он друг моего покойного отца. \*

Драгиев. Проигравший сражение теряет и друзей. ^

Балчев. Это вы — о Радеве? £

Драгиев. О Радеве или еще о ком-нибудь, неважно. Я говорю в ы

принципе. ^

Балчев. Что-то я запутался.

Драгиев. Ничего, разберешься.

Балчев (с неожиданной горячностью). Я никогда не пойду против профессора Радева!

Драгиев. Не торопись, Балчев! Мы все спокойно обсудим и решим. Балчев (тихо, со злостью). Опасный вы человек.

Драгиев (садится). Просто-напросто я реалист. Ты мне окажешь услугу, я тебе окажу услугу. И только. Мы в расчете. И каждый идет дальше своей дорогой, не боясь ничего, не оборачиваясь назад, и плевать он хотел, что того, кто помогал ему, теперь засасывает трясина. Никаких сантиментов. Друзей заводишь и бросаешь в зависимости от той цели, которую перед собой по­ставил. Это закон жизни, и кто против этого закона пойдет — рано или поздно погорит. (Наклоняется к Балчеву, в упор.) Хочешь погореть?

Балчев(с испугом). Я?

Драгиев (удовлетворенно). Не хочешь!

Балчев (чуть спокойнее). Кто же скажет: «Волк, волк, съешь

меня»?

Драгиев. Я тоже не хочу. И Радев не хочет. И Лазаров. Никто не хочет. И вообще зачем это надо — гореть?

Балчев (с вызовом). Профессор Радев не отступит!

Драгиев (встает, делает несколько шагов по кабинету). Не будем терять надежды. Ему важно слыть честным человеком.

Балчев. Он и есть честный человек!

Драгиев. К сожалению, дорогой Балчев, мир пострадал главным об­разом из за честных людей. (Внезапно останавливается.)

В каких ты отношениях с Божиловой?

25

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Балчев (без всякого волнения). Она славная. Умная. Семья — с рево­люционными традициями.

Драгиев. Подыскиваем себе спутницу жизни?

Балчев. Это плохо?

Драгиев. А в каких она отношениях с профессором Радевым? Балчев. Она еще со студенческих лет боготворит его.

Драгиев. И поэтому защитится раньше тебя.

Балчев (растерянно). Почему?

Драгиев. Скажи, Славов часто заходит к Радеву?

Балчев (преодолев растерянность). Это форменный допрос! Драгиев (с улыбкой). Ну, уж ты скажешь... «Допрос»!

Балчев (с ненавистью). Кто дал вам право так держаться со мной? Драгиев. Пораскинь мозгами — поймешь.

Балчев (примирительно). Согласитесь, что это обидно. Драгиев. Почему? (Снова расхаживая по кабинету.) Я же не на­звал тебя подлецом, доносчиком и так далее. Радев — мог бы, я — никогда. И я надеюсь, что ты всерьез займешься своей диссер­тацией.

Балчев. Обязательно.

Драгиев. А к весне у нас будет еще один кандидат наук. Балчев. Вот за это — и только за это — я буду всю жизнь у вас в долгу.

Драгиев. Ну вот опять — «в долгу»! Почему в долгу? Чтобы по­том возненавидеть меня? Ты разве не замечал? Больше всего га­достей мы делаем тем, кому чем-то обязаны. Это естественно. Каждому хочется доказать и другим, и себе, что он всего добился сам, своими силами и способностями, а не благодаря чьей-то помощи. Логика жизни, Балчев. Жестокая логика жизни. И мы — ее жертвы.

Балчев. Вы ничего против Радева не предпримете!

Драгиев. Зачем? Он сам все сделает. Собственными силами и для собственной пользы. Только надо поставить его в такую ситуа­цию, чтобы он это сделал. (Похлопывает Балчева по плечу.) Вот в этом мы ему поможем. Это наш долг.

Балчев (встает). Когда к вам заглянуть?

Д р а с и е в (холодно). Я сам тебя вызову. (Провожает его до двери.)

А трезвонить о нашем с тобой разговоре не к чему.

Балчев. Ну что вы! (Уходит.)

Драгиев (распахивает дверь, громко восклицает). Профессор

Димов?!

В дверях появляется **Димов.** Он бледен, смущен.

Заходите, заходите, дорогой профессор!

Картина девятая

Кабинет директора института. **Радев** стоит, о чем-то задумавшись. Нажима­ет на звонок, входит **Снежа.**

Радев (берет со стола газету). Зачем ты это написала?

Снежа (радостно). Вы прочли?

Радев. Отдала в газету. Не спросив меня Не посоветовавшись. Снежа. Вы бы не разрешили. Вам положение не позволяет.

Радев (подчеркивая каждое слово). Мое положение позволяет мне все, что входит в круг моих обязанностей и доступно моему пониманию.

26

Снежа. Тогда почему вы молчите?

Радев. Говорить надо тогда, когда это необходимо.

Снежа (волнуясь). А интервью, которое дал Драгиев, вы читали?

Радев. Это меня не трогает.

Снежа (повышая голос). Он обругал институт, обвинил нас в том,

что мы оторвались от жизни, отстали, что мы подтасовываем  
научные данные! А вас это не трогает?!

Радев (строго). Во-первых, ему ответят и без тебя. А во-вторых, так  
не отвечают.

Снежа. «Без тебя» — это мне ясно: значит, вы. Но «так не отве-  
чают»?.. А как?

Радев. Оспаривать глупость — тоже глупость.

Снежа (с горячностью). А пасовать перед глупостью — это что?

Трусость?

Радев. Если б это касалось тебя одной — что ж, возможно, так и  
следовало бы поступить. Но ты втягиваешь в эту кашу и меня, и

весь коллектив. А мы не одобряем такой тактики. Кстати, тебе ■  
известно, что если решение принято, его надо выполнять? со

Снежа. Тогда откажитесь от прежней точки зрения! ®

Радев. Это уж моя забота. <

Снежа. Коллектив на моей стороне. ь-

Радев. Ты уверена? ^

Осторожный стук в дверь Просовывает голову и входит **Славов.** 4

£

(Хмуро кивает в ответ на его приветствие и снова поворачивается s к Снеже.) Позови сюда ребят! £

Славов (останавливая Снежу). Разрешите от всего сердца поздра- о вить вас! (Пожимает ей руку. Радеву.) Героиня дня! Весь город “ только о ней и говорит.

Радев. Хороша героиня — на один день.

Снежа уходит, Радев кладет газету на стол. Славов собрался было сесть,

но взгляд Радева вынуждает его отказаться от этого намерения.

Славов. Все убеждены, что за этой статьей стоите вы.

Радев. С заряженным автоматом?

Славов (по-свойски). Э-э! Всем известно, что Снежа — ваша правая рука.

Радев. В этом отношении вы информированы правильно.

Славов. Дальнейшее вытекает само собой. Вам неудобно было вы­ступить против Драгиева самому, и выступила Снежа...

Радев. Вы давно на пенсии, товарищ Славов. Скажите, это един­ственное, чем вы заполняете свой досуг?

Славов. Не понимаю.

Радев. Все работают. Ошибаются, но работают. А в чем смысл вашей жизни?

Славов. Я тоже работаю. Даже побольше, чем некоторые, если хотите знать. Вокруг творится столько безобразий, люди воз­мущаются, шушукаются, злословят, а вслух сказать смелости не хватает.

Радев. А откуда у вас эта смелость?

Славов. Я тружусь на благо общества. Причем бесплатно. Часто с риском для себя. Но я не отступаюсь. Прикипел душой! Знаете, я даже во сне, бывает, продолжаю доказывать, спорить. Жена бранится, но что поделаешь! (Снисходительно посмеиваясь над собой.) Перед вами, так сказать, недреманная совесть этого города.

Радев. Анонимные письма сочиняете?

27

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Славов (отшатывается, негодующе всплескивает руками). Товарищ Радев! Как вы можете!

Радев. Я просто спрашиваю.

Славов Надеюсь, вам известна моя деятельность в годы фашизма?

Радев. Известна. С ваших слов. (Молчание.) Зачем вы пришли? Что вам от меня нужно?

Славов (опять такой же, как обычно). Не изменяйте себе. Вы аб­солютно правы. Вот профессор Джинсон утверждает, что если загрязнение окружающей среды будет продолжаться нынешними темпами, то к концу столетия, то есть в двухтысяч­ном году, землю постигнет тепловой удар.

Радев. А на основании чего вы решаете, кто прав, а кто нет?

Славов (уверенно). У меня чутье.

Радев. В таком случае ваша компетентность беспредельна.

Славов. Многолетняя адвокатская практика. Опытный адвокат всегда во всем разберется.

Радев (открывает дверь). У меня сейчас совещание.

Славов. Понимаю. Я подожду, пока вы освободитесь.

Радев. Не надо.

Славов. Совещание — надолго?

Радев Нет. (Кричит.) Но мне надо работать!

Славов (понимающе подмигивает). Ясно, ясно. (Уходит.)

Входят **Снежа, Балчев, Вес о, Любо и Нано.**

Радев. Я только что выслушал общественное мнение. Интересно послушать ваше.

Балчев. О городской канализации или о шуме от аэродрома?

Радев. О поступке Снежи Божиловой. Все читали ее статью в сегодняшней газете?

В е с о. Не в поступке дело, а в содержании статьи.

Радев. Продолжай.

Be со. Только-только мы успокоились, только-только стали нормаль­но работать... Зачем начинать все сначала? Все-таки институт подчинен министерству...

Любо. Да говори ты прямо! Вопрос о том, где стоять заводу, решен, а Снежа снова мутит воду.

Радев. Так, так.

Любо. Мы свое мнение высказали С ним не согласились. Наверху тоже не дураки сидят. «Вся рота шагает не в ногу, один пору­чик — в ногу».

Радев. Поручик — это я?

Любо. Статья выдержана в таком тоне, что... Завод уже наполовину готов, а мы все талдычим свое!

Радев. Слышите, товарищ Божилова? (К Любо.) Так, так...

Любо. В конце концов, земля — собственность народа, и народ мо­жет делать с ней что хочет. Хочет — сады, хочет — заводы.

Снежа (не выдерживает). Хочет — выгребные ямы!

Любо. Хочет — выгребные ямы. Вокруг них природа даже лучше сохраняется: каждый старается обойти сторонкой...

Снежа. А мы с тобой разве не народ?

Любо. А в министерстве — не народ?

Снежа (несмотря на предупреждающий жест Радева). Кое-кто, воз­можно, об этом и забыл!

Любо. Ха-ха! Кто же? Товарищ Лазаров? Молчала бы лучше! Вы сами говорили, профессор: помолчим!

Радев (негромко). Да, мы молчали. Долго, терпеливо молчали. Сне­

28

жа молчание нарушила — и зря. Мы молчали потому, что от нас требовали: откажитесь от своего мнения...

Любо. Мы нашли самую приемлемую форму.

Радев. Чтобы отказаться?

Любо. Так фактически и получилось.

Радев (с тревогой). А что думают остальные?

В е с о. Надоела нам эта история, профессор! Любо прав.

Радев. Балчев, а ты что скажешь?

Балчев. Все уже сказано. Я бы только добавил, что в статье смешаны два вопроса: расхищение земли и загрязнение окру­жающей среды. (Радеву.) А вообще-то написано бойко, свежо. Радев. У тебя все?

Балчев. Да. (Встает.) Меня срочно вызывает моя начальница. Если разрешите...

Радев. Пожалуйста. (Кивает ему.) Передай ей наши «бойкие, све­жие» приветы.

Балчев уходит.

(К Нано.) Ничего не хочешь добавить?

Нано жует резинку, ему добавить нечего.

Спасибо за откровенность, товарищи.

Все, кроме Снежи, уходят.

Снежа. Не ожидала от них такого... Вчера — одно, сегодня—дру­гое.

Радев. Нет, я не против того, чтобы человек менял свои взгляды. Но для этого нужны серьезные доводы! Возможно, я чего-то не учел, упустил из виду...

Снежа (вспыхивает). Вы в последнее время многое упускаете из виду, профессор!

Радев. Правда? Например?

Снежа. Например, что Драгиев обрабатывает людей.

Радев (удивленно). Как это «обрабатывает»?

Снежа. Зазывает поодиночке — кого на чашку кофе, кого — поужи­нать, кого — погулять.

Радев (мягко). И обрабатывает?

Снежа. Не верите? Поищите «доводы»...

Радев. Ты должна быть довольна.

Снежа. А вы?

Радев. Я тоже. (Задумчиво.) Гол в собственные ворота! Решение молчать тебе дало повод выступить с этой дерзкой статьей, а нашим коллегам — отречься от научной истины. Значит, «неладно что-то в датском королевстве»...

Входит **Бырзашка.**

Срочно вызываешь к себе Балчева, а сама приходишь сюда. Бырзашка. Очень мне нужен ваш Балчев! Я его целый месяц в гла­за не видела.

Снежа уходит.

Радев. Ты очень кстати.

Бырзашка (взволнованно). Я всегда прихожу кстати. Когда у тебя очередная передряга. (Садится, кладет ногу на ногу.) Статья вы­шла без твоего ведома?

Радев (снова взяв себя в руки). Какое это имеет значение?

Бырзашка. Ты должен публично откреститься от нее! Иначе не уцелеть ни институту, ни директору!

Радев. Болгария от этого не погибнет.

Бырзашка. Профессор, спустись на минутку с облаков! Можно с тобой говорить, как с нормальным человеком? Если ты не сде­лаешь того, что я советую, Лазаров тебя уничтожит.

Радев. Снимет с работы? А я и не лез в директора. Меня заставили.

Бырзашка (нервно). Но тебе придется отвечать! И с нас тоже спро­сят: где были, почему не помогли тебе?..

Радев (с иронией). Кто с ним дружбу водил?

Бырзашка. Да, и об этом тоже спросят.

Радев. Я заявлю, что у нас с тобой никакой дружбы отродясь не быдо.

Бырзашка. И тебе поверят?

Радев. Выступи на собрании, поругай меня — поверят. А я, честное слово, не буду в претензии.

Бырзашка (ей все труднее сдерживаться). Я беспокоюсь за тебя и за институт. Поверят люди или не поверят — мне безразлично. Я не хочу твоего поражения, слышишь?!

Радев (ему неловко). Опять старые истории?

Бырзашка (с болью). Вечно старые и вечно новые.

Радев. В нашем возрасте сентиментальность — вещь опасная, това­рищ Бырзашка.

Бырзашка (отворачиваясь). Твоя грубость мне не в новинку. Я не

обижаюсь. И в лужу я тебе сесть не дам. На этот раз — нет! Это будет мое последнее сражение за тебя.

Радев. Последнее сражение... Неплохо звучит. Только кто может сказать заранее, какое сражение будет для него последним в жизни?

Бырзашка (искренне, горячо). Напиши несколько слов — что ты к этой статье непричастен. Умоляю тебя! Ради института! Ради нашего города!

Входит **Снежа.**

Радев (Снеже). Я занят, попозже!

Снежа. София на проводе. (Уходит.)

Радев кладет руку на телефонную трубку.

Бырзашка. Наверно, Лазаров.

Радев Нас с тобой вместе принимали в партию Помнишь, что ска­зал нам один старый коммунист? Не ищите легких дорог.

Бырзашка. Да. И ты всегда умудрялся находить самые трудные. И для себя, и для других\*

Радев. Мне поздно поворачивать назад. Да я и не хочу.

Бырзашка. Неужели ты еще не устал?

Входит **Снежа.**

Радев. Есть еще порох в пороховницах,

Бырзашка. Что ж, если тебе это доставляет удовольствие — про­должай в том же духе! (Уходит.)

Радев все еще не снимает трубку.

**Снежа.** Это Лазаров.

Радев: Сегодня у нас что — пятница?

Снежа. Да.

Радев. Черная пятница. Я фаталист.

30

Снежа. Долго еще будет сюда таскаться эта старая дева? Можно  
подумать, институт без нее не обойдется! (Уходит )

Радев (пораженный словами Снежи, снимает трубку| Слушаю... То-  
варищ Лазаров?.. Приезжайте, будем ждать!

■

Картина десятая

Гостиная в квартире Радева. Здесь стало гораздо наряднее. **Невена** в новом  
халате. Включен телевизор. **Звезда и Богдан** стоя смотрят передачу.

В дверь звонят.

Богдан. Эти парни и девушки держатся так, будто и мы там с ними  
сидим, кофе пьем. (Выключает телевизор.)

Звезда. А как им, по-твоему, держаться — как в церкви?

Богдан. Никакого уважения к зрителю. Меня уже тошнит от этих

ультрамодных причесок, интеллектуальных физиономий и мини- ш  
юбок. (Звезде.) Ну, мы пойдем? м

Звезда (в дверь продолжают звонить, она нервничает). Я открою. о  
Богдан. Открой, открой, а то, если я открою, опять какой-нибудь ^  
птенец затрепыхается. ^

Невена. Богдан, язык у тебя... <

Богдан. Нет, правда, мама! С тех пор как отец у нас — директор, ~  
ухажеры моей сестрицы плодятся, как цыплята в инкубаторе.  
Отгонишь от окна, они вспорхнут, на лестнице сядут. ^

Невена. В доме красивая девушка, вот они и... ь-

Богдан. То ли девушка красива, то ли папа — с положением... (Звез- £  
де.) Да открой ты ему. уши лопнут! (В сторону.) Это уж, навер- и  
но, не цыпленок, а петух. u

Звезда уходит, возвращается с **Балчев ы м.**

Богдан. Телепатия! Я внушаю мысли на расстоянии!.. Легки на

помине, товарищ Балчев. Мы как раз говорили о вас.

Балчев. Неужели? Добрый вечер.

Богдан. Я на вашем примере иллюстрировал, так сказать, типиче-  
ские черты молодого человека эпохи научно-технической рево-  
люции.

Балчев. Польщен несказанно.

Богдан (матери и сестре). Слыхали? (Балчеву.) Удаляюсь, чтобы не  
мешать вам излить свои сокровеннейшие чувства.

Невена. Перестань, наконец!

Богдан. Перестал. (Балчеву, резко.) Снежи здёсь нет! Не прихо-  
дила!

Балчев. Ая был уверен, что она у вас.

Богда н. Вопреки вашей уверенности — нет и не было.

Балчев. Я хотел пригласить ее в кино.

Богдан. Пропадет один билетик.

Балчев (Невене). Снежа в последнее время меня избегает. А мне  
ведь ее статья понравилась, и я ей говорил об этом. За что она на  
меня злится — не знаю...

Богдан. И я, к сожалению, тоже. Да-а, пропадет билетик, ничего  
не попишешь! Хотя зачем ему пропадать? Пригласите мою се-  
стренку!

Невена. Богдан! Как тебе не стыдно!

Звезда. Зато другим за него стыдно.

Богдан (уже в дверях вдруг поворачивается к Балчеву). Отдайте мне оба билета!

31

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Балчев (вынимает из кармана билеты, протягивает ему). Рад, что могу быть вам полезен! (Невене.) Извините за вторжение. Прошу вас, передайте профессору Радеву от меня привет. Обязательно передайте! (Уходит.)

Невена провожает его.

Богдан (хохочет). Заработал два билета.

Звезда. Еще медаль заработаешь. За особые заслуги.

Входит **Невена.**

Богдан (хлопает в ладоши). Мама... Ведь это — один из папиных питомцев!

Звезда. Какой позор! Как ты низко пал!

Богдан (насмешливо передразнивает). «Как ты низко пал!» (Заме­чает укоризненный взгляд матери, снижает тон.) Я, сестричка, падаю для того, чтобы увидеть людей с той стороны, с какой они меньше всего ожидают. (Рвет билеты, швыряет на пол.) Мамочка, с тебя пятерка за представление.

Невена. И хорошая порка от папы!

Богдан (с интересом). Разве отец меня когда-нибудь порол? Не помню.

Невена. Мало он тебя порол.

Богдан. Ах, все-таки порол? Не усвоил, значит, новые педагогиче­ские методы.

Невена. Потому-то и результаты так «прекрасны».

Богдан. А разве не прекрасны? Взять, к примеру, мою сестренку... Звезда, ты самая прекрасная девушка на свете, ты шагаешь по улице, как богиня,— я горжусь тобой! И Снежа тоже прекрасная девушка! Балчев мизинца ее не стоит... И мама у нас прекрасная! Мамочка, не сердись! И папа прекрасный, с утра торчит у себя, не выходит — свари ему кофе!.. И братик у нас прекрасный — я за него хоть в огонь! И мир прекрасен! Иначе какой смысл рож­даться, расти, учиться?.. (Его лицо сияет.) Да и я тоже не так уж плох. И не хочу быть плохим... (Хватает сестру за руку.)

Невена. Куда вы?

Богдан. В кино. В кино. В кино.

Богдан и Звезда убегают, дверь за ними с шумом захлопывается, Невена растерянно смотрит им вслед. Входит **Радев,** он не брит. Открывает буфет, дверцу бара, находит, наконец, то, что искал, — бутылку виски, ставит ее на

журнальный столик.

Невена (кидается к нему). Нет, нет!

Радев. Что это вы тут шумели?

Невена (закрывает ладонью стакан). Не надо!

Радев. Проводила воспитательную работу? (Тянет к себе бутылку.) Один глоток.

Невена. Ни капли. Борислав!

Радев. Один я не пью. гы знаешь. И уж если надумал, значит...

Невена. Ты полгода не прикасался к спиртному. И курить стал меньше. И домой приходишь вовремя. Нам даже удалось кое-что отложить... Не надо, милый!

Радев. Дай душу отвести.

Невена. Я сейчас сварю кофе. Или чай. Что хочешь — только не пей!

Радев. Говорят, Черчилль выдержал напряжение второй мировой войны только благодаря виски. Полезный напиток.

Невена (отбирает бутылку). Сейчас разве война?

32

1 ИЛ

Радев. Почти, Только тихая война, без бомбежек, без взрывов. Вой­на с глупостью и рутиной.

Невена. Загляни к маленькому, у него зубки прорезались.

Радев. С ним еще мне рано выпивать.

В дверь звонят.

Меня нет.

Невена. Славов, наверно. С утра тебя спрашивает.

Радев. Меня нет!

Невена (идет открывать. Возвращается испуганная). Драгиев!

Радев (удивленно). Пусть войдет...

Входит Драгиев.

Невена (берет у него пальто), Извините, мы — в таком виде...

Драгиев. Я на минутку, товарищ Радева.., Срочное дело...

Невена (суетясь). Ну, если срочное...

РадеБ делает ей знак уйти.

Драгиев. Ваша супруга мне не мешает.

Радев (приглашает его сесть и садится сам). Предоставим женщи­нам заниматься своими женскими делами.

Дра гиев (садясь) Когда осел не идет к Магомету, Магомет идет к ослу.

Радев (хмурясь). Осел — это я.

Драгиев (дружелюбно), А вы, правда, упираетесь, как осел.

Радев. А выг значит, Магомет.

Драгиев. Не я, а товарищ Лазаров. Я к вам — от его имени.

Радев. Он мог бы написать мне. Или вы исполняете миссию почто­вого голубя?

Драгиев (откидывается на спинку стула). Да, в этом роде.

Радев. Уважаемый товарищ Драгиев, отношения у нас с вами тако­вы, что уместнее официальный тон.

Драгиев. Не пора ли растопить эту ледяную стену?

Радев. Я утром изложил Лазареву свои соображения. Вручил заяв­ление об уходе, И считаю вопрос решенным.

Драгиев. Товарищ Лазаров этого не считает. Он ждет в гостинице. Очень огорчен, что не нашел с вами общего языка.

Радев. Я тоже огорчен, да что поделаешь!

Драгиев. Ради вашей дружбы...

Радев (перебивает) Для дружбы необходимы как минимум двое. В данном случае одного не хватает.

Драгиев. Нельзя быть таким нетерпимым. Все мы люди...

Радев. Люди-то люди, но разные.

Драгиев. Я знаю, вы предубеждены против меня. И все же выслу­шайте.

Радев. Я принял столько ударов ножом в спину, что похлопывание по плечу тоже вынесу.

Драгиев. Ваша язвительность обидна, но я проглочу обиду. Когда Лазаров назначил меня в ваш институт., я честно протянул вам руку. Вы оттолкнули ее. Я продолжал уважать вас, желать вам только добра. И сейчас пришел ради вашей же пользы.

Радев. Что вы хотели мне сказать? А то еще забудете.

Драгиев. Вы — из тех, кого понукать и погонять бесполезно И вряд ли это большое достоинство.

Радев. Дорогой Драгиев я не тягловая скотина, чтобы меня пону­кать и погонять. Я вышел из хлева несколько тысячелетий назад и не имею намерения туда возвращаться.

з ил мь 2.

33

**ГЕОРГИИ ДЖАГАРОВв** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ.,

Драгиев. Именно поэтому проявите благоразумие. То самое благо­разумие, которое присуще высокоразвитой личности. Товарищ Лазаров не хочет вас терять;

Радев (кипит, но сдерживается). Но он хочет, чтобы я изменил свою позицию. Нет, Драгиев, этого не будет!

Драгиев. «Нет» — это не ответ, когда разговор ведут люди, сражаю­щиеся за общее дело, по одну сторону баррикад.

Радев (ему все труднее сдерживаться). У меня с Лазаровым нет ни­чего общего. Ни с Лазаровым. ни с его почтовыми голубями.

Драгиев (проглатывает обиду). Тогда почему вы до сих пор мол­чали?

Радев. Я делал это сознательно. Я молчал, чтобы сберечь свое мне­ние для тех, которые в один прекрасный день поймут, почему я молчал. Мое мнение зафиксировано черным по белому и хранит­ся где-то в министерстве, в одной из папок. Я мог молчать еще долго. Однако товарища Лазарова мое молчание больше не устра­ивает. Он желает, чтобы я говорил. И чтобы я говорил противо­положное тому, что думаю.

Драгиев. Иными словами — то, что думают все. За исключением вас.

Радев. Было время, когда все думали, что земля плоская, что солн­це вертится вокруг нас, что есть господь бог. Лишь единицы ду­мали иначе. И правы оказались — они.

Драгиев. Вы необъективны.

Радев. Да? Возьмите данные о качестве почвы — и ваша позиция рушится. Завод еще только строится, а река отравлена, рыба дох­нет, процент кислорода в воздухе опустился ниже допустимого минимума, растительность гибнет... И это еще только начало! С вас еще за это спросится!

Драгиев. А профессор Радев хочет уйти от ответственности...

Радев. Профессор Радев не хочет служить спасательным поясом для людей, которые взялись переплыть море, не научившись пла­вать.

Драгиев. А может быть, это вы не научились плавать?

Радев. Убедите меня! Но вы убеждать не хотите, вы хотите прика­зывать. А я работаю не в казарме — в науке!

Драгиев. В нашей науке!

Радев. Я признаю только одну науку — ту, которая не уничтожает ценности, а создает их. Намеки свои приберегите для какого ни­будь международного симпозиума. Передайте это моему бывше­му приятелю. (Встает.)

Ара гиев (тоже встает). Я все передам ему. Слово в слово.

Радев провожает Драгиева в переднюю, возвращается, держа в руках дамское пальто и меховую шубку. Жена встревоженно идет навстречу ему.

Радев (показывает пальто). Это твое. (Показывает шубку.) А это?

Невена. Жена директора института может позволить себе носить меховую шубку.

Радев. Меховая шубка... Дорогие платья... Драгоценности.. Жена директора института может позволить себе даже щеголять в чер­нобурках... Но с сегодняшнего дня ты — не директорская жена. (Швыряет шубку на пол.) И я больше не директор! Хватит!

Занавес

34

Картина одиннадцатая

Кабинет директора института. Шторы на окне уже нет. Входят **Снежа, Бырзашка и Балчев.**

Снежа (подчеркнуто официальным тоном). Товарищ Драгиев задер- живается.

Балчев. Начальство привыкло задерживаться, мы привыкли ждать.

Снежа. Главное — привыкнуть.

Балчев. За вами один поход в кино.

Снежа. А вдруг товарищ Бырзашка вызовет вас посреди сеанса?

Бырзашка. Вы прикрываетесь моим именем, Балчев?

Балчев. Бывало. Но это уже пройденный этап. (Снеже.) Как новый директор?

Снежа. Вы сейчас увидитесь, спросите у него. (Уходит.)

Бырзашка наблюдает за Балчевым.

Балчев (обходит вокруг директорского стола). Один директор, вто­рой... Драгиев за этот год — третий.

Бырзашка. Вам-то сетовать не на что.

Балчев. Чужая душа — потемки.

Бырзашка. Все это время вы поднимались со ступеньки на ступень ку. Вон вы теперь кто — начальник отдела окружного совета!

Балчев. При чем тут я? Я простая игрушка обстоятельств.

Бырзашка. Не такая уж простая.

Балчев. Не сопровождал бы я товарища Лазарова на прошлой неде­ле, так бы и остался незамеченным.

Бырзашка. Иной раз талант замечают с трудом. Зато он не забы­вает о себе напомнить. Держитесь за Драгиева — и спите спокой­но. Драгиев —это сама истина!

Балчев. Истина, которой приятно воспользоваться, но служить ей — не очень-то.

Бырзашка. Сдается мне, за этим челом зреет какая-то новая мысль.

Балчев (с улыбкой). Да, я кое о чем подумываю, но вам это неинте­ресно. А еще я думаю, что Лазаров не должен был отпускать профессора Радева.

Бырзашка (недоверчиво). Вы это серьезно?

Балчев. Я не хочу портить отношений с Драгиевым. Но куда ему до Радева — земля и небо!

Бырзашка. Если вы говорите искренне, это делает вам честь.

Балчев. В каком мире мы живем? Почему надо непрерывно доказы­вать, что ты говоришь искренне, серьезно?

Бырзашка. Это, Балчев, зависит от человека.

Балчев. A-а, выпад против меня?

Бырзашка. Не только И не обижайтесь, пожалуйста. Я как-то ска­зала, что вы прикидываетесь простачком, а в действительности вовсе не глупы. Я не ошиблась.

Балчев. Сущность и видимость — разные вещи. Когда прикиды­ваешься простачком, легче жить на свете.

Бырзашка. Где вы обучились этому искусству?

Балчев. Мы, товарищ Бырзашка, тоже книжечки почитываем.

Бырзашка. А что, если нас подслушивают?

Балчев. Драгиев еще не успел смонтировать аппаратуру. Да и вряд ли успеет.

Входит **Драгиев.**

Бырзашка. Не извиняйтесь. Мы сами виноваты: пришли слишком рано.

35

**ГЕОРГИИ ДЖАГАРОВя** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Драгиев. Некоторые товарищи как начнут выступать на собрании- заседании, так остановиться не могут. А работа не ждет. Надо пересмотреть заново все планы, программы...

Бырзашка. Можно подумать, что вы пришли на пустое место.

Драгиев. Хуже. Пустырь, заросший бурьяном.

Бырзашка. В вашей власти теперь его выполоть.

Драгиев. Чем я и занимаюсь. Первым делом, при единодушном согласии коллектива, институт официально отказался от своих возражений против того, чтобы завод строили здесь. И, знаете, сразу подул иной ветер: нам выделили все штатные единицы, увеличили субсидию, разрешили издавать бюллетень...

Бырзашка. Вы делаете успехи.

Драгиев. Помаленьку, помаленьку...

Бырзашка. И шторы на окне больше нет.

Драгиев. Эта штора символизировала упорное нежелание профес­сора Радева считаться с реальностью. Удивляюсь я ему, честное слово! Впрочем, уже перестал удивляться. (Любезно.) Да вы при­саживайтесь, присаживайтесь. (Пауза.) Собственно, я ведь вас для этого и пригласил: посоветоваться. Беспокоит меня поведе­ние Радева. Вы видные специалисты нашей отрасли, люди ему близкие...

Балчев. Я сегодня встретил его на улице...

Драгиев. Он был навеселе? Говорят, запил... Находит себе собу­тыльников. пьют, песни распевают. Кстати, что это за песня «Ой, Янко»? Окровавленные рубахи стирают, сабли да кинжалы то­чат — против кого?

Балчев. Старинная песня, товарищ Драгиев.

Драгиев. Может, и старинная, да смысл не старинный.

Балчев. Хорошая песня не стареет.

Бырзашка. Изливает человек свою боль.

Драгиев (поднимает телефонную трубку). Попросите ко мне Нано! (Кладет трубку.) Какая, интересно, у него боль? Ушел из инсти­тута? Так он сам подал заявление, никто его не заставлял. Мы сняли свои возражения против завода? Так мы обязаны были это сделать. Мы люди дисциплинированные.

Балчев. Профессор Радей этих тем больше не касается.

Драгиев. Ну, положим, у меня иные сведения. Еще как касается. Такое несет, что... Добро бы только обо мне... Я-то стреплю. Но он и про товарища Лазарова!

Бырзашка. Пока он был директором, он молчал.

Драгиев. Нет, он и тогда не молчал. Почему он не отмежевался от статьи Божиловой? Думаете, случайно?

Бырзашка (горячо). Как я его уговаривала тогда сделать это! Со слезами молила.

Драгиев. А он не сделал. Почему? Потому что одобрял ее.

Входит Нано.

(Не приглашая сесть, служебным тоном.) Нано, одобрял про­фессор Радев статью Божиловой?

Нано молчит.

Балчев. Он считал, что не надо было ее публиковать.

Драгиев (к Нано). Но содержание статьи его устраивало?

Нано молчит.

Нас интересует именно это. Дальше. Оказывал он нажим на сотрудников, чтобы они поддержали его точку зрения?

36

Балчев. Мы сами были убеждены, что это единственно правильная  
точка зрения.

Драгиев. Балчев, ты сам не был убежден. А другие — еще того  
меньше. Здесь сыграла роль зависимость от директора.

Балчев. Если уж на то пошло, она и сейчас играет роль.

Дра гиев (метнув в него недовольный взгляд). Сейчас люди спокой- ■

но вздохнули.

Балчев. Знаете анекдот? Почему папа римский — самый счастли-  
вый человек на земле? Потому что он каждое утро видит свое  
начальство распятым.

Драгиев (прячет улыбку). С бородой твой анекдот. Но пойдем  
дальше. Его связь со Славовым...

Бырзашка. Ах, уж этот Славов! Давно бы прогнать его!

Драгиев. Однако он не гонит. Потому что Славов — его рупор. Что  
Радев ни скажет, Славов тут же разнесет по городу.

воохотлив. s

Драгиев (усмехается). Опасается утечки информации. (Пауза.) Так я продолжим? Профессор Димов признался мне, что готов был уже £ отказаться от своей точки зрения, но Радев отговорил его. 0

Бырзашка. Старая история... ®

Драгиев. Точнее — предыстория, которая доказывает, что не бы­вает дыма без огня. Далее...

Бырзашка. Это еще не все?

Драгиев. Относительно его слабости к прекрасному полу гово­рить не буду — пощадим чувства Балчева.

Бырзашка. Не слишком ли вы далеко заходите, товарищ Драгиев?

Драгиев. Я понимаю вас. Чем больше веришь человеку, тем боль­ней разочарование.

Бырзашка. Если в том, что вы тут наговорили, если хоть гран правды...

Д р а г и е в. А вы проверьте.

Бырзашка. Разразится такая буря, такая буря!

Драгиев. Вот что представляет собой профессор Радев. Наш чест­ный, принципиальный профессор Радев.

Бырзашка. Вы считаете, его соблазнило директорское кресло?

Драгиев. Это ваша гипотеза, не моя. Я только излагаю факты.

Бырзашка. Он сам ушел.

Драгиев. Директор института — для него это не масштаб.

Бырзашка. Конечно.

Драгиев. Вот и я говорю. Ради этого не стоит тратить порох. Дру­гое дело — если освободится место Лазарова...

Бырзашка (изумленно). Вы обвиняете профессора в карьеризме?

Балчев. Это совершенно исключено.

Драгиев. Я никого ни в чем не обвиняю.

Балчев. Это было бы странно.

Драгиев. Посоветуйте мне, как быть. (Пауза.) Отослать материалы в министерство...

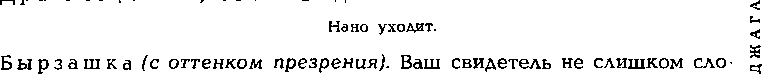
Балчев. Товарищ Лазаров этого и ждет.

Драгиев. Или передать в партийные органы?

Нано по-прежнему молчит.

Бырзашка. Он как слепень. С одного уха смахнешь, он уж сидит m на другом. о

Доагиев (к Нано). Можешь идти. а



ш

о

CL

37

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Балчев. Где по головке не погладят.

Драгиев. Я уж и так прикидывал, и этак. Профессор Радев не­сколько увлекся.

Бырзашка (взволнованно). «Увлекся»! Да такие «увлечения» ни­кому не прощаются.

Драгиев. Не будем впадать в крайности.

Балчев. Что вы предлагаете, товарищ Драгиев?

Драгиев. Я считаю, что все эти факты надо использовать для то­го, чтобы воздействовать на Радева. (Встает.) Либо он изменит свою позицию, либо мы дадим ход собранным против него мате­риалам! Решайте!

Бырзашка (поднимается). Предоставьте это мне!

Балчев (неуверенно). Я тоже мог бы...

Бырзашка (решительно). Я сама!

Драгиев. Решайте сами. Ваши коллеги упрямиться перестали.

Балчев (уточняет). Все без исключения!

Драгиев. Да. Во имя высоких целей.

Балчев. Мне жаль профессора Радева.

Драгиев. Снисходительность товарища Лазарова ничему его не научила. Может быть, его научит наша строгость. Кто не ошибается? Но уж если ошибся, имей мужество признать свою ошибку. Как говорят в народе — кто покаялся, тот не грешен. (Садится за письменный стол.) Балчев, задержись на минутку.

Бырзашка берет со стола Драгиева папку и уходит.

Балчев (глядя ей вслед). Полетят теперь перья!

Драгиев. Ты держался достойно. Но можно было поактивнее.

Б а л ч е в. Запутался клубочек...

Драгиев. А мы его распутаем. Ты зачем порвал с Божиловой? Она состряпала против меня гнуснейший пасквиль, а я, как видишь, ее не тронул. Понимаю, что она тут для того, чтобы шпионить за мной, и все-таки не выгоняю. Более подходящего момента ты не нашел?

Балчев. Да не я — она со мной порвала, товарищ Драгиев.

Драгиев. Делай что хочешь, но помирись! Этакий красавец, а с девчонкой справиться не можешь! И гляди в оба — она присохла к Радеву, куда он — туда и она!

Балчев уходит, Драгиев разбирает бумаги у себя на столе.

Картина двенадцатая

Тот же ресторан. За столом — сотрудники института вместе с профессором **Радевым.** Висячая лампа освещает сверху два кувшина с красным вином. Мед­ленно, угасая, звучит песня, которую, очевидно, здесь пели всю ночь.

Be с о (в наступившей тишине). Пробовали мы петь без вас, про­фессор. А не получалось. Песни не получалось.

Радев (оперевшись о стол). Как там дальше слова — забыл... Балчев. Я заметил, что болгарин никогда не допевает песни до конца.

Ве с о. Ты, Балчев, не деревенский и не городской. Ты — поселок городского типа. Настоящие песни поются до конца.

Радев (подливает себе вина). А Балчев почему-то не пьет...

Любо. Да выпей, чудак-человек! Где ты еще найдешь домашнее вино!

Балчев. Не хочется.

В е с о. Бережет народное достояние: вдруг алкоголь разрушит столь прекрасное творение природы, как Тихомир Балчев?

38

Л ю б о. А почему мы пьем?

В е с о. Потому что пьется.

Радев. Нет, не потому...

Снежа. Потому или поэтому, опять до утра просидели.

Любо. А ты, малютка, шла бы домой. Скомпрометируешь свое  
честное имя. ■

В е с о. Позавидуешь женщинам! Скомпрометируют одно имя —  
возьмут другое: замуж выскочат или разведутся...

Любо. Бери Балчева по>д руку и — по домам!

Радев (как бы думая вслух). А в самом деле — почему человек пьет?

Балчев. Кому это в радость — тот и пьет...

Радев. В радость? Не-ет! (Голос его звучит глухо.) Пьешь потому,  
что вот здесь, в этом черепке, что-то творится. Какое-то броже-  
ние, что-то кипит и бурлит...

В е с о (мрачно). Да, верно... 4

Любо. А ты помолчи, чудак-человек.

Радев. Либо выпустишь пар, либо взорвешься. Иного исхода нет.  
Может, для кого и есть, для меня нету. Я существо земное,  
из плоти и крови —плюс немного серого вещедтва (Вслушивает-  
ся в себя.) Льет дождь — и на душе у меня пасмурно; трава про-  
бивается сквозь скалу —а я кожей ощущаю каждую зеленую  
травинку; вырос завод, проложили через гору дорогу, открыли  
средство против вирусов, человек проник в звездное простран-  
ство— все, от щебета птиц до шума вселенной, все вбирается  
сюда.

Б а л ч е в. Да это стихи!

Be с о. Верно, стихи, но где ж тогда наука?

Радев Рядом с человеком. Чтобы раскрыть ему глаза. Объяснить,  
отчего наступает тьма и отчего приходит свет.

Балчев. Профессор, вы нас воскрешаете.

Радев (усмехнувшись). Хвали, Балчев, да не перехваливай!

В е с о. А у меня душа ноет.

Любо. Сполосни ее вином — перестанет.

В е с о. Болван!

Любо. Кто болван?

В е с о. Турецкий султан. Абдул-Хамид.

Любо. Тогда другое дело.

В е с о. Все мы болваны. Подлецы и болваны...

Снежа (предостерегающе). Весо!

Be со (вне себя). Драгиев пригрозил, что институт разгонят и нас тоже  
разгонят кого куда, и мы сразу — задний ход...

Любо (трясет его за плечо). Ты же надрызгался, чудак-человек!

Балчев. Что у трезвого на уме...

Весо. А ты, Балчев, помалкивай!.. Ты вышел сухоньким. А я.по  
горло увяз! (Ударяет ладонью по столу.)

Снежа. Тише, Весо! Стол не виноват.

Весо. Мы виноваты!

Любо. Ну, допустим, виноваты. Что же теперь — в петлю лезть?

Весо. Да, в петлю! Только ты не полезешь. А тебе, Снежа, я в ноги  
кланяюсь.

Любо. Не приведи господь попасть на суд к пьяному.

Весо (указывает на Радева). Вот кто... Вот кто нас судить будет. (Радеву.) Но и мы вас — тоже!

Любо. Количественные изменения приводят к качественным Обви­няемый на глазах у почтеннейшей публики превращается в обвинителя.

39

**ГЕОРГИЙ ДЖАГАРОВв** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

Be с о (показывает на Радева). Он тоже виноват. Тоже дал задний ход.

Радев (с улыбкой). Водитель, который не умеет давать задний ход,— плохой водитель.

Весо. Ага! Признаетесь?

Любо. Признается. И мы тоже признаемся. (Становится в торжест­венную позу.) Суд объявляет приговор! Принимая во внимание смягчающие вину обстоятельства -- два кувшина вина на стол!

Радев. Простим друг другу грехи наши и разойдемся.

Любо (кланяется). Точно так, товарищ профессор!

Радев (хмурится). Нет, не точно так. Если я обругал тебя и ты мне простишь — это будет с твоей стороны благородно. Но если я совершу убийство...

В е с о. Убийство?!

Радев (негромко). Бывают убийства мгновенные — взмахнул топо­ром, нажал на спуск... А бывают убийства, которые совершаются медленно, методично, исподволь. Там вырубили лес, загрязнили воздух, здесь отравили источник, погубили пашню... Наши дети играют не среди травы и цветов, а на балконах и на асфальте. Прогресс! И люди чахнут, страдают от разных недугов, умирают, не подозревая о том, что...

Балчев. Один мой знакомый физик предлагает все вопросы решать математическими методами.

Радев. Может быть, дойдет и до этого. Опускаешь карточку —и какая-нибудь кибернетическая горилла выдает ответ. Очень мо­жет быть Добро и зло, красота и уродство, правда и ложь — все будет распознаваться без душевных мук, без напряжения, борьбы. Заманчивая перспектива, Балчев, а?

Балчев. Вообще-то он серьезный ученый.

Радев (с болью). И душа как гонимая птица стонет в просторах бездонных... (Поднимается из-за стола.)

Весо негромко запевает: «Заснул молодец, головушка буйная». Остальные

подтягивают.

Пой, Весо! От песни легче становится. (Отходит от компании, облокачивается о колонну.)

Подчиняясь непреодолимому чувству, к нему молча, неслышно подходит

Снежа.

Ты не ушла?

Снежа (срывающимся голосом). Я вчера видела вас во сне...

Радев (хмурится). Более интересного сообщения у тебя нет?

Снежа (поспешно). Вы были одни, вы поднялись на кафедру и нача­ли свою вступительную лекцию. Помните? Вы сказали, что земля наша невелика, но можно утром позагорать на берегу моря, в полдень побродить в чащах Стара-Планины, а к вечеру сбежать на лыжах по склонам Рилы и Пирина; поля и леса, горные пики и ущелья, тишина и бури, желтое и зеленое, черное и лазурное—все это наша земля, поэтому надо любить ее и беречь... Я слушала вас, и все, что копилось в моей душе, все, в чем я пы­талась разобраться сама, вдруг стало мне ясно, будто озарило мол­нией, и я поняла, почему Христо Ботев во главе всего лишь двух­сот храбрецов пошел против Османской империи и почему мой старший брат был затоптан сапогами в фашистском застенке... Студенты аплодировали вам и кричали от восторга, а я молчала, нет, не молчала, а сжимала руками горло, чтобы не расплакать­ся,— уж лучше бы расплакалась, мне легче бы стало, но я не заплакала, я затаила в себе радость, что есть вы, это чувство во

40

мне к сейчас, оно сжигает меня, оно горит во мне день и ночь и  
я иду вслед за вами, как по горячим углям, иду, а вы и ке замеча-  
ете меня...

Радев (тихо). Девочка, гы сошла с ума.

Снежа (горячо). Да, я безумная и не могу с собой справиться, про-

бовала— и не могу. Молчите, молчите, в другой раз я уже и  
не решусь, а сейчас решилась — и все, я знаю — это все, не  
перебивайте меня, я ради вас...

Радев. Ты не ради меня...

Снежа (задыхаясь). Ради вас, только ради вас, но вы мне не верь-  
те, слышите? Не надо мне верить!

Радев (с нежностью). Ты не ради меня, а ради того, что гораздо  
важнее, чем ты и я, ради вот такого утра за окном...

Снежа. Может быть... может быть... И ветер развеет прах по степи...

Я написала ту статью против Драгиева потому, что он против  
вас. Я чувствовала, что обязана ее написать, иначе мне будет  
стыдно перед самой собой — нет, нет, не думайте обо мне плохо,  
мне ничего от вас ке нужно, у вас семья — жена, дети, я только  
хочу, чтобы вы знали, что и другие люди на земле любят вас!

Радев. Ты губишь себя...

Снежа. Я больше никогда... Никогда, никогда больше... (Берет себя  
в руки.) Идите домой, там беспокоятся. Оставьте вы этих людей.  
Им безразлично, что с вами будет завтра — увенчают цветами  
или забросают каменьями.

Радев (целует ее в лоб). Я мало сплю. Но теперь уж мне и вовсе не  
уснуть.

Радев оборачивается — возле колонны стоит **Бырзашка.** Снежа убегает.

Бырзашка. Я, кажется, помешала? Все открытия совершаются  
случайно. И в науке, и в жизни.

Радев. Сними плащ. Ты вся мокрая.

Бырзашка. Льет как из ведра. Конец осени, а гроза совсем лет-  
няя. Гром гремит, рвет небо в клочья, молния ищет, в кого бы  
ударить.

Радев. Сюда не залетит?

Бырзашка. Уже прилетела. Я заряжена компрометирующими  
тебя сведениями, которые — увы! — подтверждаются.

Радев. Компрометирующие меня сведения всегда подтверждались,  
потому что я не даю себе труда их опровергать.

Бырзашка. Не будем осквернять это место служебным разговором.

Радев (показывая на компанию за столом). Там тебе удобнее будет  
меня обличать?

Бырзашка. Нет, я вам в компанию не гожусь. И петь я  
разучилась. (Мучительно подыскивает слова.) Против тебя гото-  
вится удар, профессор.

Радев. Ты была когда-то доброй, отзывчивой. (С грустью.) Что с  
тобой произошло? Откуда эти злые угольки в глазах?

Бырзашка. От того костра, который ты затоптал. Некоторые вещи  
понимаешь чересчур поздно. Локти себе кусаешь, а исправить не  
можешь. До каких пор ты будешь бросать вызов судьбе? Бере-  
гись, профессор! (Уходит.)

Песня обрывается. Компания подымается из-за стола.

Любо (Радеву). Мы пошли!

Весо (пошатываясь). От одних грехов очистились, за другими  
отправились.

Радев (поднимает руку). Давайте на прощание еще раз взгля-

41

**ГЕОРГИЙ ДЖАГАРОВя** МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ...

нем друг другу в глаза. Как мужчины. Тридцать лет назад я мог погибнуть... Я иногда размышлял о смерти: что она такое?

Слепое правосудие, для которого все люди на одно лицо. (Гром­че.) Но тем и прекрасна жизнь, что в своем бесконечном дви- жении она подмечает в нас пусть небольшие, но существенные различия. Мы же, поглощенные повседневными заботами и уте­хами, часто забываем об этом и поэтому не в состоянии понять, когда обнимаем подлеца, а когда раним друга. (Уходит.)

Пауза.

Балчев. Что с ним? Кто его обидел?

Весо. Мы, Балчев. Мы. Его обижают наши улыбочки. Тосты. Раска­яние. (Со злостью набрасывается на Нано.) Выплюнь ты свою резинку!

Нано замирает.

Мы тут души наизнанку выворачиваем, а этот знай жует!

Балчев. Профессор Радев ушел один.

Весо. Пьем с ним, песни поем, время у него отнимаем, а расплачи­вается он. Всегда и за все расплачивается он.

Все, кроме Балчева, уходят.

Официант (Балчеву, на ухо). Меня зовут Ангел,

Балчев (с раздражением). Столько ангелов развелось, что не пой­мешь. где ты — на земле или в раю.

Официант, В ресторане, товарищ начальник,

Балчев. Сколько раз тебе говорить, чтоб не подавал профессору Радеву крепких напитков.

Официант. Такому человеку услужить приятно. Без него вроде пусто в ресторане...

Балчев. Смотри у меня, вылетишь отсюда как пробка!

Официант. Опять грозишься?.. Видал ты когда-нибудь объявление: «Требуется начальник»? А наш брат официант везде требуется.

Балчев уходит.

(Вытирает стол.) То идиотом обзывает, то грозится. Да кто ты такой есть? Испугались мы, как же...

Картина тринадцатая

Поздняя осень. Вдоль реки прогуливается профессор Д и м о в. Появляется **Радев.** Учитель и ученик — они стоят друт против друга. Между ними — огромное красное солнце, прикорнувшее на горизонте.

Димов (тряхнув поседевшей головой). Жили-были два бывших ди­ректора. (Пауза.) Ну, что скажешь?

Радев. А вы?

Димов. Давно бы нам надо встретиться.

Радев, Я просил вас — вы не захотели...

Димов. Тебя это удивляет?

Радев. Меня теперь уже ничто не удивляет.

Димов. Меня тоже. Кроме одного — тогдашнего твоего поступка. Радев. Разве вы не были убеждены в своей правоте?

Димов. Конечно был. Но если бы не ты, я бы отправил письмо Лазарову.

Радев. И теперь жалеете, что не отправили.

Димов. Чем все-таки объяснить, что за одну и ту же провинность меня отправили на пенсию, а тебя назначили директором?

42

Радев. Кого-то надо было поставить.

Димов. Но почему именно тебя?

Радев. Мне предложили — я согласился.

Димов. Ему предложили — он согласился! А помнишь, когда ты еще ходил у меня в ассистентах, эти бандиты из оппозиции мне предложили выгнать тебя. Почему же я не согласился?

Радев. Потому что вы были на нашей стороне.

Димов. Потому что я верил в тебя. Я видел в тебе то новое, сме­лое, честное, что приближалось, шло на нашу землю. Ты был для меня мерилом людей и событий. Из-за тебя я сделал главный свой выбор в жизни — тот выбор, что продиктован не обстоя­тельствами, а личной совестью каждого.

Радев. Ваша совесть всегда была чиста.

Димов. Чего стоит ученый, его талант, рвение, успехи, самые грандиозные открытия, если у него нет совести! Он — нуль с ученым званием. (Пауза.) Я, «представитель гнилой интеллиген­ции», как выражались некоторые твои единомышленники, при­шел в революцию ради тебя. Своего сына у меня нет. Ты был мне сыном. Я надеялся, что ты станешь и моим преемником, что самая большая ценность, какую я оставлю науке,— ты. Я был счастлив, что исполнил свой долг и могу умереть спокойно. (Тяжело дыша.) А вышло по-другому. Оказалось, что я для тебя стоил меньше, чем директорский пост!

Радев. Вы были и всегда будете моим учителем.

Димов. Не был я твоим учителем, не был ты моим учеником! Наши пути разошлись. Учитель оказался на поверку старым просто­филей, а ученик...

Радев (с горечью). Неблагодарным негодяем?

Димов. Ты разыграл весь этот спектакль, чтобы убрать меня с дороги.

Радев (потрясенный). Убрать вас?!

Димов. Это можно было сделать куда проще. Я сам все подгото­вил. Ты поторопился!

Радев, Я... У меня и мысли такой не было!

Д и м о в. Если б меня спросили тогда — а меня обязательно бы спросили,— кто в нашей отрасли самый крупный специалист, я бы ответил: профессор Радев! Кто может поднять эту науку до мирового уровня, учить и воспитывать кадры, кто должен воз­главить институт? Профессор Радев! А ты... Обвел меня вокруг пальца!

Радев (с болью, но решительно). Покажите мне хоть одного чело­века — честного или бесчестного, труса или героя, ясновидца, ученого — все равно, одного-единственного человека, который подтвердил бы, что я во сне, в бреду, в шутку, в раздражений, громко или шепотом, когда-либо или где-либо хоть слово сказал против вас!

Димов. Ты не говоришь. Ты действуешь.

Радев. Когда? Где?

Димов. Спроси у Драгиева.

Радев. Вы были у Драгиева?

Димов. Какой он ни на есть, он не может меня обмануть. Ты — мо­жешь.

Радев. Я не могу обмануть вас. Вы для меня...

Димов. Кумир! И ты решил повергнуть его в прах. (Устало.) Лучше уж не творите из нас кумиров, когда мы в расцвете сил, чтобы потом, когда мы состаримся и ослабеем, не повергать нас в прах.

43

**ГЕОРГИЙ ДЖАГАРОВ** | МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Радев Все это словно в бреду. (Хочет уйти.)

Димов (останавливая его). Ты мне не ответил.

Радев (смотрит ему в глаза). Вам можно ответить только всей жизнью, не меньше.

Димов. Слова!

Радев. Все... Вот и поговорили. (Уходит.)

Димов. Куда ты? Скажи хоть, что все это — ложь и клевета! Я опять поверю тебе. Радев! (Кричит ему вслед.) Радев! Радев! (Оставшись один, с отчаянием.) Над кем рыдать? Над собою? Над ним?

Картина четырнадцатая

Кабинет директора в институте Входят **Драгиев и Балчев.** Драгиев, сняв пальто, вешает его в стенной шкаф, Балчеь кидает свое на стул.

Балчев (потирает руки). А тут теплынь...

Драгиев. Включили отопление.

Балчев. Сегодня год. как вы в нашем городе.

Драгиев. Яи забыл.

Балчев. Баланс не слишком радостный. Профессор Радев стоит на своем и отступаться не думает...

Драгиев. При твоем активном содействии.

Балчев. Я пытался, но...

Драгиев. Истощил свои силенки!

Балчев. Я попросил бы выбирать выражения, товарищ Драгиев. Драгиев (удивлен). Что?

Балчев. И по возможности изменить тон.

Драгиев. И обращаться к тебе на «вы».

Балчев. Как того требует воспитание.

Драгиев. Откуда вдруг такой апломб, Балчев?

Балчев. Вращаюсь в интеллигентной среде.

Драгиев. Мне известно, что ты пировал в компании Радева, не обычно ты там помалкивал. Если не считать комплиментов, ко­торые ты ему расточал.

Балчев. Это Нано поставляет вам информацию или используете импортную технику? Ненадежные средства, товарищ Драгиев. Драгиев. Ты меня не учи!

Балчев. Я не учу. Обращаю ваше внимание.

Драгиев (удивленно). Гм! Обращает мое внимание! Это я обращаю твое внимание. Диссертация твоя не двигается.

Балчев. Она двигается, да я ее притормаживаю.

Драгиев. Уж не надумал ли опять сменить тему?

Балчев. Вы торопитесь. У меня другая тактика.

Драгиев. А именно?

Балчев. Просто не мешаю противнику делать промахи.

Драгиев (с возрастающим удивлением). Ты не лишен воображения. Балчев. В том-то и разница между нами.

Драгиев (раздраженно). И главная цель твоей тактики — за­страховать самого себя.

Балчев. Конечно, я себя тоже не забываю. Хотя мне больше и же­лать нечего. Вы дали мне все. Начальник отдела в окружном сове­те. В перспективе — кандидат наук. Ваше доверенное лицо. Драгиев. Слушаю я тебя и, кажется, не удивлюсь, если ты нач­нешь копать и под меня.

Балчев. Успокойтесь, я себе такой цели не ставлю.

Драгиев (в бешенстве). Ты с кем разговариваешь?

44

Балчев. Вчера, в Софии, я заглянул к товарищу Лазарову и за  
чашкой кофе детально обрисовал ему ваш милый образ.

Драгиев (подскакивает). Доносами занимаешься?

Балчев. Доносами занимаетесь вы. Я излагаю факты.

Драгиев (он вне себя, но любопытство берет верх). Он выставил

тебя за дверь? и

Балчев. Представьте себе — нет!

Драгиев (сдерживая ярость). Он не выставил, так выставлю я!  
Балчев. Что и предусматривалось программой.

Драгиев (чуть ли не вопит). А я еще считал тебя своим другом!  
Балчев. Вы считали меня своим слепым орудием.

Драгиев (теряет самообладание). А ты, выходит,— с двойным дном.  
Балчев. В ваших устах это звучит похвалой.

Драгиев. Балчев, я не узнаю тебя. Опомнись! Ты забыл, что ты у  
меня в неоплатном долгу?

Балчев (усмехается). Нет ничего унизительнее, чем всю жизнь чув-

ствовать себя в долгу. Но еще унизительней считать., что кто-то в  
у тебя в долгу. Афоризм ваш, дополнение — мое. ю

Драгиев. Ты шутишь. о

Балчев. Ничуть. ^

Драгиев. Пришел счеты сводить? ^

Балчев. А мы в расчете. Каждый идет дальше своей дорогой, пле- вать ему на то, что другого засасывает трясина. Это тоже ваши \* слова.

Драгиев. Я позволял себе говорить так при тебе, но в шутку или s для пользы дела. L-

Балчев. Ну уж нет! Меньше всего вас заботит дело! Или идея! Или £ какая-то высокая цель. и

Драгиев. Балчев, не дразни льва. u

Балчев. Вы — лев? Ха-ха! Вы всего-навсего карьерист, да еще мелко­травчатый. На перепелов бы я с вами еще пошел, но на круп­ного зверя — никогда! Да вы при виде первого же кабана побе­жите без оглядки, только пятки засверкают!

Драгиев (с трудом дослушивает до конца, даже поднимает руку, чтоб ударить, но сдерживается и только цедит сквозь зубы). Врн! Балчев (прикладывает палец к губам). Тсс!

Драгиев. Вон отсюда!

Балчев. Снежа услышит. Что она подумает? Ведь вы велели мне наладить с ней отношения?

Драгиев. Убирайся отсюда!

Балчев (надевает пальто, поправляет сверкающий белизной шар­фик). Обещаю повторить этот номер с вами, только более эф­фектно. Если, конечно, вам понадобится моя помощь. (Перед тем как открыть дверь.) Мой приемный день в совете — четверг, с пятнадцати до семнадцати. (Уходит.)

Драгиев ослабляет узел галстука, делает перед окном несколько дыхатель­ных упражнений, ходит по кабинету, потом звонит. Входит **Снежа.**

Драгиев. Вы правильно сделали, что порвали с этим субъектом. Снежа. Позвольте уж мне самой утрясать свои личные дела. Драгиев. Чтоб он не смел больше сюда показываться. Ноги пере­ломаю!

Снежа. К вам посетители.

Драгиев (он вне себя, кричит). Какие еще посетители? Никаких по­сетителей! Я занят!

Дверь открывается, входит **Лазаров.**

45

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

(Все еще дрожит от возбуждения.) Товарищ Лазаров!..

Лазаров. Потише, потише, а го посетители пу1аются.

Драгиев (пододвигает ему кресло). Да я...

Лазаров (садится). Нервишки?

Драгиев (заставляя себя успокоиться). Почему вы не сообщили? Мы бы вас встретили.

Лазаров. Там у вас в приемной сидит Бырзашка. Пригласим ее? (В открытую дверь.) Товарищ Бырзашка!

Входит **Бырзашка.**

Драгиев (предлагает ей стул). Надеюсь, я вас не заставил долго ждать?

Лазаров. Товарищ Драгиев делает для нас исключение.

Бырзашка (садится). Несмотря на свою занятость.

Драгиев (кисло улыбается, Снеже). Три чашки кофе!

Лазаров. Четыре. Я столкнулся на пороге с Балчевым. Знаете, чтоб он там не соблазнял секретаршу... (В открытую дверь.) Балчев!

**Балчев** входит.

(Заводя свои часы.) Может, обойдемся без кофе, а?

Снежа уходит.

Драгиев Опять спешите? Надо же когда-нибудь и отдохнуть.

Лазаров. Отдыхать будем на том свете. (Деловым тоном.) Ты. гово­рят. развернул тут кипучую деятельность, эхо доносится до вер­хов... Ну что ж, послушаем. Балчев, ты начнешь?

Балчев (стоит возле окна). Все, что я имел сообщиться сообщил в Софии, товарищ Лазаров. И только что повторил здесь. Хотя и другими словами, в иной атмосфере.

Лазаров. Та-ак. (Бырзашке.) Вы?

Бырзашка. Одну минуту. (Достает из сумочки носовой платок.)

Драгиев (торопясь воспользоваться паузой). Мы с товарищем Быр- зашкой понимаем друг друга с полуслова.

Бырзашка (отрицательно качает головой). Мы с товарищем Драгие- вым совершенно не понимаем друт друга.

Драгиев (с преувеличенной любезностью). По каким же вопросам у вас неясность?

Лазаров. Не перебивайте!

Бырзашка. Вопросов нет — есть интриги. С того дня, как вы появи­лись у нас в городе, вы только тем и занимаетесь. Плетете интри­ги против профессора Радева. И под конец меня тоже в них впу­тали. (Комкает в руках платок.) Никогда еще я не чувствовала се­бя такой жалкой. (Пауза). Ни для кого не секрет, как я отношусь к профессору Радеву. В молодости я была влюблена в него. Жизнь нас разлучила...

Лазаров. Не будем затрагивать личные отношения.

Бырзашка. Это было глубокое чувство. Без взаимности. Я заглу­шила его тем, что вся ушла в работу. У меня было одно утеше­ние: избранник моего сердца — благородный, честный человек. (Пауза.) В споре о том, где нужно строить завод, я, естественно, поддерживала Радева. Он был прав.

Драгиев. Вы так считаете?

Бырзашка. Да, я так считаю. Но после первого вашего приезда, товарищ Лазаров, я решила, что не надо осложнять ситуацию. Должно быть, наверху есть какие-то свои соображения. И сама стала убеждать Радева, что нет смысла упорствовать. Он, однако, стоял ка своем, и это меня бесило. Бесили меня компании, в ко­торых он проводил время, его увлечения. Я потеряла сон и покой,

46

стала вспыльчивой, раздражительной. Когда Радев подал заявле-  
ние об уходе, я растерялась. Он тонул, а я не в состоянии была  
ему помочь. И тут-то ко мне обратился Драгиев. Надо, мол, спа-  
сать Радева. Я будто только этого и ждала. Да, именно этого я и  
ждала! Ждала минуты, когда смогу доказать Радеву, что тоже  
играю какую-то роль в его жизни. Теперь мне ясно, как дьяволь- ■

ски все было подстроено. А я-то хожу, расспрашиваю, допыты-

ваюсь, выискиваю факты...

Драгиев. Не понимаю, о чем вы говорите.

Лазаров. Я вам потом объясню.

Бырзашка. Ни один факт не подтвердился. Драгиев! А сколько  
обнаружилось фактов, которые изобличают вас в поступках... Не  
знаю, как назвать... злостных, провокационных? Преступных? Да,  
преступных! Вы не согласны с профессором Радевым? Так спорь-  
те, доказывайте — зачем же клеветать на него?

Драгиев. Бырзашка!

Бырзашка. Занимаетесь охраной природы, которая окружает нас, а о той природе, что в нас самих, вы когда-нибудь думали? Нет, ш вам не до того. Это вне сферы ваших научных интересов. (Встает.) 0 Поэтому и неудивительно, что сегодня вы легко пожертвуете од- ним куском земли, а завтра — хоть всей землею. 2

Лазаров. Ваши слова, товарищ Бырзашка, обязывают всех нас заду- <

маться.

Бырзашка (теребит в руках носовой платок). Извините, здесь та- \*\*

кая духота. Я уйду, с вашего разрешения. |

Лазаров. Возьмите мою машину! . ь-

Бырзашка. Нет, пройдусь, подышу свежим воздухом. Ночью, этот £ неожиданный снег... Он затянул раны, которые уродуют землю. и А наши раны кто излечит? ~

Лазаров. Пришла моя очередь побеседовать с товарищем Драгие- вым.

Бырзашка и Балчев уходят. Лазароз плотно закрывает дверь **а** поворачивает­ся к Драгиеву. Лицо у него сурово.

Драгиев (пытается разрядить атмосферу). Стареющая девственница и молодой пролаза. <

Лазаров (резко). А ты?

Драгиев (упавшим голосом). Я в чем-то ошибся? Напутал?

Лазаров. Напутал... Ты впутал нас в такую мерзопакостную исто­рию...

Драгиев. Я выполнял ваши указания.

Лазаров. Посмей только меня приплести — загремишь так, что не очухаешься.

Драгиев. Я — могила.

Лазаров. Надо было воздействовать на него научными доводами, а ты — клеветать!

Драгиев (оправдывается). Я целый год убеждал! Ведь надо было спасать его!

Лазаров. Его?! Себя! Потому что прав он, а не мы. И нам с тобой это давно известно. И заставляли мы его пойти на попятный, что­бы смягчить удар, который может обрушиться на наши головы. Может быть, тебе это было неясно?

Драгиев. Не совсем.

Лазаров. Поскольку Радев не идет на попятный, пойдем мы.

Драгиев. Вам сверху виднее, что и как, товарищ Лазаров.

Лазаров. Так вот, слушай! Во-первых, ты извинишься перед Раде­вым и уничтожишь все «материалы», которые против него собрал.

47

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Драгиев Опять мне глотать горькую пилюлю?

Лазаров. Во-зторых, мы освободим тебя от занимаемой должности за потерю авторитета.

Драгиев. Это вместо благодарности?

Лазаров. Заварил кашу — теперь расхлебывай. В-третьих, я сооб щу Радеву, что мы представляем на рассмотрение высоких ин­станций новые предложения. Они основаны целиком на его работах. Он это увидит, и я уверен., что ради большой победы откажется от малой Случай с заводом можно будет даже исполь­зовать как повод и пример.

Драгиев. Товарищ Лазаров!

Лазаров. Чем быстрее и глубже ты поймешь мои намерения, тем лучше для тебя. Позови секретаршу!

Драгиев (звонит). Может, я лучше сам подам заявление об уходе? По состоянию здоровья?

Входит **Снежа.**

Лазаров. Соедините меня с профессором Радевым!

Снежа уходит.

Драгиев. Так я подам заявление, хорошо?

Л а з а р о в. Хорошо все, что хорошо кончается, как гласит народная мудрость.

Драгиев. Если позволите, еще один вопрос: чем вызван ваш вне­запный приезд? Кто за этим стоит? Балчев?

Лазаров. Нет, симпатичная, но упрямая девица из соседней ком­наты. Очаровательная гадалка на кофейной гуще...

Драгиев. И я ее не выгнал!

Лазаров. На каком свете ты живешь, Драгиев? Ты не забыл, что у нас есть партия? Статью прочли, мне приказано досконально разобраться в вопрос е. Так что ожидай еще гостей, повыше.

Входит **Снежа,** она очень взволнована.

Драгиев. Ну что, нашли?

Снежа. Профессора Радева второй день нет дома. Жена сидит у те­лефона, плачет! (Уходит.)

Драгиев молчит.

Лазаров (вскакивает). Довел человека до отчаяния!

Драгиев. Пьянствует где-нибудь.

Лазаров. Не слишком ли ты напираешь на его пьянство? Он — та­лант, дорогой мой. У него, когда он и пьет, рождаются мысли. За что люди любят его и уважают. Это тебе тоже неясно?

Драгиев. Разрешите напомнить, что, как об ученом, я всегда был о нем самого высокого мнения.

Лазаров. Твоему мнению грош цена. А он всегда будет в науке впе­реди нас и выше нас.

Драгиев (с бессильной яростью). Я вижу, вы очень меня цените.

Лазаров. Брось гы самолюбие, Драгиев. Администратору, между прочим, тоже нужно иметь талант. Но талант такого рода талан­тов состоит в том, чтобы уважать истинные таланты. А ты? Смот­рю на тебя и только диву даюсь. Ты даже не забеспокоился — где Радев, что с ним? А при его-то характере... Моли бога, Дра­гиев, чтобы не случилось непоправимого! (Торопливо уходит.)

Драгиев остается один.

48

Картина пятнадцатая

В доме профессора Радева. Жена, сын, дочь — в напряженном ожидании.

Лица бледные, усталые. Раздается продолжительный звонок в дверь. Все  
трое молчат. Никто не двигается с места.

Богдан (не выдерживает). Опять!

Звезда (виновато). Может, это не ко мне.

Богдан. Пойду посмотрю. Боюсь, что раздавлю его, как козявку.

Невена. Тише, маленького разбудите.

Звонок, словно в ответ на ее просьбу, смолкает. Долгая пауза. В тишине

громко щелкает замок. Слышен стук двери. Входит **Радев,** молча смотрит на  
всех, заглядывает в детскую, возвращается.

Радев. Спит.

Богдан (голос отца подействовал на него, как искра зажигания).  
Зато мы не,спим. Со вчерашнего дня никто глаз не сомкнул Си-  
дим, ждем, когда папа вернется из своих блужданий по окру-  
жающей среде и порадует нас очередным открытием.

Радев. (Снимает пальто, вешает на вешалку. Звезде ) Я слышал, кон- “ церт у тебя и на этот раз прошел удачно. Видишь, моя девочка, а. трудом всего можно достичь! <

Богдан. Ну, положим... Я вот провалился на экзаменах, а тоже вка- < лывал что надо. £

Радев. Значит, мало «вкалывал». 4

Богдан. Я мог отвечать во сто раз хуже — и все бы обошлось, если ^ бы ты не провалился. ^

Звезда (горячо). Папа не провалился! с-

Богдан. Я хочу сказать, если бы папа был директором. °

Радев (горько усмехается). Директором... Подумаешь должность! Нет, нет, конечно, директора тоже нужны, но для этого требуют­ся качества, каких у меня нет. (Кладет руку сыну на плечо.) Сов­сем другое дело наука, Богдан!

Богдан. Я так и знал, что ты это скажешь.

Радев (смотрит ему в глаза). Наука, мой мальчик! Только наука!

Богдан (сердито отстраняется). Встать в ряды твоих питомцев или им подобных? Только об этом и мечтаю! Отпустить бороду, су­нуть под мышку какой-нибудь иностранный журнал и пойти шляться пс улицам с таким видом, будто это я изобрел спутники, я вычислил их траектории Плавать в схемах и формулах и вооб­ражать, что от меня зависят судьбы человечества, а остальные людишки — так, недочеловеки... Тебе хочется, чтобы я был таким?

Радев. Не будешь ты таким! Ты будешь вдумчивым, скромным. То­бой овладеет неукротимый дух настоящих ученых! Твои ночи будут полны видениями новых миров. Падая от усталости, ты будешь слышать музыку из концертных залов Москвы и Парижа. Это — сигналы от тебя. Звезда. Твои пальцы будут рождать вол­шебные звуки. Публика будет стоя рукоплескать тебе, толпы поклонников у подъезда — молить об автографе, и сам Рихтер подойдет пожать тебе руку... А здесь, под этим голубым небом, будет расти и все ярче светить маленькое солнце. Оно пока спит, набирается сил, но в один прекрасный день всплывет над гори­зонтом и никогда не угаснет. Родина будет гордиться вами, дети мои, потому что вы будете любить ее...

Богдан (потрясенный словами отца). Папа, но ведь твои слова отно­сятся, может быть, только к одному из миллионов. А мы-то еще не знаем, чего стоим, есть ли у нас вообще какой-нибудь талант...

4 ил м 2.

43

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Радев. Ты об этом не думай. О таланте обычно говорят те, у кого его нет! Наш долг—работать, не щадить себя, отдавать себя без остатка, и если другие люди хоть частичку сделанного нами уне­сут в будущее — это будет означать, что мы были не совсем без­дарны.

Богдан. Другие... Другие живут в свое удовольствие и ни о чем не думают!

Звезда (ищет у отца поддержки). Папа, Богдан все видит в черном свете и мне внушает. Одного не понимают, другого не признают...

Радев (гладит ее по голове). Талант по самой своей природе обре­чен на страдание. Открыть какую-то истину нелегко. А еще труд­нее, чтобы истина одного стала истиной для всех.

Невена. Дети, подите к себе.

Богдан. Знаешь, отец, если ты каждый раз, как задержишься, бу­дешь так беседовать с нами, задерживайся чаще, мы разрешаем.

Богдан и Звезда уходят. Невена, следившая все это время за их разговором,

подходит к мужу.

Невена. Где ты был?

Радев. Объяснялся с Димовым.

Невена. С вчерашнего утра?

Радев. Сначала — с ним, потом — с самим собой.

Невена. Ты бледный как полотно, глаза воспаленные. Что с тобой?

Радев (лихорадочно). Я виноват. Я страшно виноват перед тобой, Невена.

Невена. Разве я упрекала тебя когда-нибудь?

Радев. Никогда. Ты никогда не упрекала меня. Но я знаю, что ви­новат. С той минуты, когда увидал тебя — юную, стройную, весе­лую; с того вечера, когда на руках нес тебя через лес и мое дыха­ние смешивалось с твоим. Виноват и не могу освободиться от чув­ства вины. Ты была прекрасной студенткой, но ради меня заточи­ла себя в четырех стенах — чтобы вести дом, ходить за детьми, стирать и готовить. Чтобы создавать условия своему выдающему­ся супругу — выдающемуся тем, что на него возлагались большие надежды, а он не оправдал их. Виноват в том, что на твоем лице появились морщинки, а в глазах — грусть. Сколько раз я возвра^ щался домой после полуночи, и, когда плюхался усталый в по­стель, ты плакала, а я даже не пытался утешить тебя, приласкать. Утром я уходил на работу, согретый теплом этого дома, а ты ос­тавалась со своими сомнениями и горечью из-за моей угрюмости, раздражительности...

Невена (тихо). Лазаров разыскивает тебя по всему городу. (Садится.)

Радев. Он разыскал. Прикатил, чтобы сообщить мне, что я — прав. Но ведь год назад он тоже знал, что я прав. Для чего ж было уст­раивать эту чехарду с назначениями и увольнениями? Зачем он допустил, чтобы меня поливали помоями? Его, видите ли, Драги­ев подвел! Не в Драгиеве дело, а в тебе, товарищ Лазаров! Ты ви­новат. Ты хотел принудить меня пойти на попятный. (Пауза.) Есть люди, которые меняют свои убеждения, как перчатки. Но мои убеждения — это я сам! Моя человеческая сущность. Я бы пустил себе пулю в лоб, но не мог унести с собой в могилу истину, которая мне ясна. Теперь же оказывается, что вообще-то он со мной согласен. Вообще-то, конечно! Вообще-то все мы за охрану природы. За заботу о человеке. Вообще, вообще... Но земля бол­гарская из-за таких хозяев, как ты, убавлялась не вообще, а пядь за пядью. Из-за одной такой пяди мы и спорим. И разрешится наш спор не в смерти, а в жизни! (Садится возле Невены, хочет взять ее руку.)

50

Невена (отшатывается). Ты хотел покончить с собой? (Порывисто

встает). И даже о детях не подумал? Я — что? Осталась бы мы-  
каться одна, мало я разве мыкалась? Сколько раз умирала  
я над каждым из них, а ты... Твое нежное сердце не вы-  
держивало детского плача... Когда они заболевали, ты затыкал  
уши или убегал из дому, а я оставалась возле них — я ведь мать! — "

и смотрела, как они корчатся от уколов и прививок. Ты только  
одно знал: «Мои дети, мои дети»!.. Наслушалась я этих деклама-  
ций... Так вот почему ты сейчас давал им мудрые напутствия?  
(Она еле сдерживает рыдания.) Я все видела и все терпела. Пока  
ты пил с приятелями и распевал песни, мое сердце сжималось в  
комок... Чем мы заслужили такую жестокость? Да, жестокость!  
Только жестокий человек может в здравом рассудке посягнуть  
на свою жизнь. Жестокий, мстительный человек! (С накипевшей  
болью.) Кому ты мстишь, профессор Радев? Тем, кто преследует  
тебя, травит? Да они сочинят некролог, подпишутся под ним, от-

метят твои заслуги перед обществом, произнесут надгробные речи в  
и пойдут домой заканчивать обед... И втайне даже будут рады, аз  
что ты больше не помешаешь им спокойно пережевывать пищу. °  
(Пауза.) А может быть, ты мстишь мне? Чем я тебе не угодила? <  
Сказала тебе хоть одно худое слово? Изменила тебе? Не встречала \*-  
тебя и не провожала? (Садится возле него.) Борислав, любимый! ^  
Ты сам — истина! Уже одним тем,, что такой, как ты, живет на ^  
земле... (Пауза.) К тебе прилипают разные людишки, ты всех под- s  
пускаешь к себе, прощаешь им гнусности... Не прощай тем, кто s  
довел тебя до такого состояния! Заклинаю тебя — не прощай! И £  
работай, работай! Когда ты работаешь, я ловлю каждое твое дви- 0  
жение, каждый вздох — и они становятся ритмом моей собствен- “  
ной жизни. Я слышу, как ты дышишь, как бьется вот эта жилка на  
виске... (Поворачивает к себе его лицо, порывисто целует.) Как ты  
напугал меня... Дорогой мой, единственный...

В дверь звонят.

Радев. Не открывай.

Невена (улыбается сквозь слезы.) Эх, ты!.. Забыл? Сегодня нашему маленькому — годик.

В комнату вваливается целая толпа: **Снежа, Балчев, Весо, Любо, На­но, Богдан и Звезда.**

Балчев (весело). A-а, семейная идиллия!

Любо (несет на плече бочонок с вином). Слушай, чудак-человек! Ку­да бы его поставить, а?

Невена (суетится). Заходите, заходите, милости просим—добрым гостям мы всегда рады.

Балчев. Добрые или недобрые — какие есть. К сожалению, такие же и в развитое социалистическое общество войдем.

Любо (опускает бочонок). Тяжеловато!

Балчев. Вино то самое, профессор. Домашнее. Специально съездил за ним. «От благодарных тружеников села». Они вас не забывают.

Весо. А виновник торжества где?

Невена. Сейчас, он еще не одет.

Снежа. Тебе помочь, Невена?

Невена. Будь добра... Принеси бокалы...

Невена и Снежа уходят.

Балчев. Еле всех вытащил... Неудобно, говорят... А я считаю: удобно или неудобно, а надо поздравить профессора.

4\*

51

МАЛЕНЬКАЯ ЭТА ЗЕМЛЯ..,

Звонок в дверь. Звезда бежит открывать и возвращается со **Славовым**

Славов. Вы обо мне забываете, а я о вас — никогда.

Балчев. Да сгинет тот, кто посмеет забыть о вас!

Славов. Забываете, забываете, но тем хуже для вас...

Балчев. Последние известия?

Славов. Драгиев снят.

Балчев. Это уже старо.

Славов. Его отзывают в Софию. (Вынимает игрушечный пистолет.) Балчев. Знаем, старо.

Славов (стреляет в воздух). Паф! Он будет курировать научно-ис­следовательские институты вашего министерства. (Кладет игруш­ку рядом с другими подарками. Радеву.) Для новорожденного. Балчев. Это точно?

Славов (с торжеством). Абсолютно! (Отдувается.) Как видите, мы все-таки победили!

Весо. Балчев, перед тобой снова раскрываются горизонты.

Балчев. Они никогда и не закрывались, коллега.

Весо. Я в том смысле, что куда бы Драгиева ни сунули, он всегда вспомнит о тебе.

Балчев. Почему Драгиев? Обо мне может вспомнить товарищ Ла­заров.

Весо. Ах да, я и забыл.

Балчев. А может быть, профессор Радев!

Радев (без всякой рисовки). Я карта битая.

Балчев. Наоборот! (Прислушивается.)

В дверь звонят.

Из наших только Бырзашки нет. Бедняга, и на этот раз не разо­бралась вовремя в обстановке.

Звезда идет открывать и возвращается с **Димовым.** Невена вносит огромный

торт.

Димов (кланяется с порога) Впустите старого грешника?

Радев (взволнованно). Товарищ Димов!..

Димов (кланяется всем). Я еще не видел вашего малыша Хочу у него причаститься.

Невена. Он уже топочет ножонками от нетерпения.

Балчев. Так ведите его сюда. Он — наше будущее. Хоть посмотрим, как оно выглядит!

Невена. По обычаю взрослые входят к маленьким.

Балчев. Трудно сказать, кто маленький, кто большой.

Радев (Невене). Почему — торт? Хлеба разве в доме нету?

Невена. Я испекла ржаной каравай. Но это обычай деревенский;

а для таких гостей надо покультурнее.

Радев. Неси сюда каравай! Ничего культурнее хлеба нету!

Нано. И я так думаю.

Воздушный шарик, который он держал в руках, лопается. Все смеются. Не вена вносит ржаной каравай, в который воткнута зажженная свечка.

Радев. Хлеб — это истина.

Невена. Хлеб — от матери, огонь — от отца.

Весо. От нас — вино.

Любо. Причастие, чудак человек! Здесь священнодействуют.

Радев глазами показывает Невене, чтобы она поднесла каравай Димову, Снежа разносит бокалы, наполненные красным вином.

Димов (тронутый оказанным ему вниманием, зажигает свечу, прини­мает каравай). Я сегодня особенно взволнован. . Сейчас мы пере­

52

шагнем порог и войдем к человеку, которому исполнился год. Мы еще не знаем, какой он, какие страсти вложила в него природа — великие или ничтожные, какие способности — малые или боль­шие... Он задует эту свечку, и первый год его жизни сольется с вечностью. За этот год он научился плакать и улыбаться, отличать свет от темноты, людей — от предметов, боль — от радости, он произнес первые свои слова, он научился стоять и уже протяги­вает к нам ручонки. Он требует, кричит, протестует... Что прине­сет он нам — радость, счастье или разочарование, боль? Это во многом будет зависеть от нас, от окружающей среды. Поэтому так важно, чтобы она была чистой. Он будет расти по нашему об­разу и подобию и все же будет лучше, чем мы. Каждый из нас хочет, чтобы дети повторили не слабости его, а лишь те свойства, что проявляются при самых высоких взлетах души. Новый чело­век! Чтобы раскрыть свои силы, ему потребуются космические пространства. Но жить он будет на этой планете. И даже не на всей, а на одной ее пяди, на маленькой этой земле, что зовется Болгарией. (Димов передает каравай Радеву.) Во всяком случае, так думаю я. А что думает его отец?

Радев (принимает каравай.) Хоть я и отец ему, но с трепетом перешагну этот порог. Что возьмет от меня этот человек? И что из взятого сможет как знамя понести в будущее? (Пауза.) Из многих качеств, которыми он должен обладать, одно из самых важных — уметь самостоятельно мыслить. Иметь собственное мнение и отстаивать его до конца. Если убежден, что это — для блага людей, для мира и счастья нашей страны, на­рода и всей земли. Да, да, всей земли! Меньшим мы не удоволь­ствуемся... Но я что-то разговорился, а ему не терпится загасить эту свечку и вкусить от черного хлеба жизни. (Осто­рожно, чтобы не погас огонек, поднимает каравай.)

Все чокаются, окружают Радева.

(Громко.) А самое главное—чтобы он был Человеком!

Радев направляется в детскую. Все торжественно следуют за ним. Звучит

светлая музыка.

**Занавес**